**...AAG**

...kondigt verrassende ...gsuitslag aan ... binnen de DP ... zoon steekt huis in ... neemt optie op ... bezorgd over ... natuurschoon p.11




VERKIEZINGEN
...tien...

108STE JAARGANG — NO.: 43 DONDERDAG 21 FEBRUARI 1991

# AMIGOE

Preke

Chin: Wel eens gehoord van 666?

## VS ZEKER VAN INZET C-WAPENS

*...p verzoek van hoge VS-luchtmachtofficieren:*

# ...Uitstel grondoffensief

**NEW YORK - Bij de Amerikaanse legerlei...is men er van overtuigd dat Irak bij geval van een ...d-offensief naar zijn chemische (C-) wapens zal ...pen om zich te verweren. Gevangen genomen ...'s hebben namelijk bericht dat deze wapens ter ...hikking zijn gesteld aan de Iraakse troepen. Hoge ...rikaanse luchtmachtofficieren zouden bij de rege...Bush er op aan hebben gedrongen het langver...hte grondoffensief (G-dag) nog even uit te stellen ...de luchtmacht meer tijd te geven de Iraakse ...ingen uit te schakelen. Dat heeft het Amerikaanse ...visiestation CBS woensdag bericht. Het nu door ...kou gelanceerde bestandsplan voor de Golfcrisis ...bij een eerdere gelegenheid al uitgewerkt in ...eim overleg tussen Irak en Frankrijk. Zo heeft de ...rijnse ex-president en Saddam Husayn-aanhanger Bella verklaard. Het ketste toen af op bezwaren Amerikaanse zijde.**

...oge officieren hebben minister van Defensie, Cheney, gezegd dat de aanvallen goede resultaten opleveren en dat het nodig is nu met de grondoorlog te beginnen", aldus ...Het televisiestation zei het niet duidelijk is of mening unaniem wordt ...eld door alle hoge officieren, maar wel veel steun ...bij luchtmachtofficieren Saudi-Arabie en binnen Pentagon.

KLAAR

...bevelhebber van de Amer... ...macht zei ...r dat dagelijks zo'n hon... Iraakse tanks in ...ayt worden uitgeschakeld, maar dat de belangrijke doelen zich in Irak ...nden. "In zuid-Irak zijn veel doelen om te ...oken" aldus luchtmacht...el Jack McBroom.

...Riyad zei generaal ...rd Neal dat de grond... klaar zijn voor de ... maar dat een uitstel ...et offensief geen effect ...ebben op de oorlogs...reidingen. De troepen ... hun strijdvaardigheid ...verliezen, aldus de gene... "Ze zijn klaar, maar ...en zich elke dag nog ...voor".

PLATGESCHOTEN

...ikaanse piloten zeiden ...een groot deel van het ...se leger door de bom...menten is uitgeschakeld. De vliegtuigen hebben ...un onophoudelijke bombardementen het slagveld omgeploegd. Tussen de Iraakse fortificaties zijn grote bomkraters geslagen. "De hele oorlogsmachine staat in brand", aldus een piloot van een F-111-gevechtsbommenwerper. Een boordwapenofficier zei echter dat er nog steeds veel doelen zijn en dat nog niet alle Iraakse stellingen zijn platgeschoten.

Geallieerde bommenwerpers hebben op het Kuwaytse eilandje Faylakah, dat eerder door Irak als marinebasis werd gebruikt, alle gebouwen en installaties platgegooid, aldus een Kuwayts persbureau. Een bommenlast van bijna 23.000 kilo is woensdag op het eilandje neergekomen. "Alle gebouwen, waaronder de Iraakse stellingen zijn vernietigd", zo citeerde het persbureau Kuwaytse bronnen. Naar verluidt heeft Irak eerder alle inwoners van het eiland naar het vaste land overgebracht.

Het Amerikaanse opperbevel in Saudi-Arabie is ervan overtuigd dat de Iraki's chemische wapens zullen inzetten als de grondoorlog eenmaal losbrandt. De geallieerden hebben van Iraakse krijgsgevangenen vernomen dat commandanten van Iraakse divisies verschillende soorten chemische munitie hebben ontvangen en toestemming hebben deze te gebruiken.

Het geallieerde opperbevel

*Vervolg op pag. 6*

*Volgens Volksgezondheid Peru:*

## Dagelijks tweeduizend nieuwe cholera-gevallen

**LIMA - In Peru worden dagelijks zo'n tweeduizend mensen besmet door de cholera-epidemie die het Andes-land teistert. Dit hebben artsen in de getroffen regio woensdag gemeld.**

Sinds de ziekte drie weken geleden uitbrak zijn zeker 115 mensen gestorven, terwijl er dinsdag 22.500 mensen voor werden behandeld, aldus het Peruaanse ministerie van Gezondheid. Drie dagen eerder waren er nog 16.600 patienten in behandeling. "De ziekte heeft zijn hoogtepunt nog niet bereikt", waarschuwt de Franse epidemioloog Jean-Paul Boutin. "In andere plaatsen breken nieuwe epidemieen uit".

Cholera is een darmziekte die verspreid wordt door besmet water en bepaalde soorten voedsel. Ofschoon de kwaal op eenvoudige wijze verholpen kan worden heeft de ziekte in sommige sloppenwijken mensen binnen enkele uren doen sterven, doordat ze hun drinkwater afnemen van vervuild water dat door de straten stroomt. Door gebrek aan gezond drinkwater en medische zorg zijn dergelijke gewoonten onder de armen moeilijk te doorbreken, aldus Boutin.

### Nood-ziekenhuis in Lima



■ *LIMA - Een personeelslid van de Hygienische dienst van de Peruaanse hoofdstad Lima desinfecteert het gebied waar een nood-ziekenhuis is opgericht in verband met de cholera-epidemie. In dit in tenten ondergebrachte ziekenhuis is ongeveer de helft van de cholera-patienten geholpen: dat waren er ruim zesduizend in totaal in Lima. Van hen zijn er dertig om het leven gekomen.*
*(AFP-satellitefoto)*



### Hoxha van voetstuk




■ *TIRANA - De indertijd almachtige gewaande Albanese communistische leider Enver Hoxha tuimelt, wat zijn standbeelden en zo betreft van zijn voetstuk. In de hoofdstad Tirana hebben duizenden mensen in gezamenlijke aanpak dit karwei geklaard. Er waren zo'n honderdduizend mensen daarvan getuigen. Deze foto dateert uit de gouden dagen van Hoxha, toen communisme nog echt Stalinisme was.*



## PRONK: NEEM BAGHDAD SERIEUS

*VS vragen Den Haag om mijnenvegers*

# Lubbers positief over vredesinitiatef van SU

**DEN HAAG - De Nederlandse premier Lubbers staat positief tegenover het initiatief van Sovjetleider Gorbatsjov om een oplossing te vinden voor beeindiging van de Golfoorlog. Zijn medeminister Pronk gaf de raad de signalen uit Baghdad serieus te nemen. Inmiddels is Nederland benaderd door Washington met het verzoek mijnenvegers naar de Golf te sturen. Het besluit hierover zal een paar dagen op zich laten wachten.**

Lubbers gaf zijn mening tegenover de KRO-tv. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat Moskou Baghdad onder druk heeft gezet om zich op korte termijn terug te trekken uit Kuwayt, zodat een landoorlog niet langer nodig is. Volgens Lubbers is Gorbatsjov van goede wil en is het niet zo dat de SU probeert de resoluties van de Verenigde Naties te ondergraven.

VVD-buitenlandspecialist Weisglas reageerde woensdagavond uiterst gepikeerd op de uitlatingen van Lubbers. Hij noemt het "verbluffend" dat Lubbers zich positief uitlaat over Gorbatsjovs voorstel en daarmee afwijkt van president Bush en de Britse premier Major die hebben verklaard dat het plan niet voldoet aan de eisen van de resoluties van de VN, "terwijl die landen toch de grootste inzet hebben". Weisglas is benieuwd hoe minister Van den Broek van Buitenlandse zaken de uitlatingen van Lubbers ervaart.

Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking (tijdelijk Defensie) heeft woensdagavond tijdens een verkiezingsbijeenkomst van de PvdA in Zwolle gepleit voor het serieus oppakken van de signalen die uit Irak komen voor een politieke oplossing van de Golfoorlog. "De signalen zijn nog onvoldoende, maar we moeten toch kijken hoe we er op in kunnen spelen, in Moskou, Luxemburg, Parijs, maar ook hier in Den Haag", aldus Pronk.

De Verenigde Staten hebben woensdag aan Nederland een algemeen verzoek gedaan, enkele mijnenbestrijdingsvaartuigen naar de Perzische Golf te sturen. Het ministerie van Defensie in Den Haag heeft dit desgevraagd bevestigd. Van regeringszijde is te verstaan gegeven dat het definitieve antwoord op dit verzoek over een paar dagen zal worden gegeven.

De CDA-fractie in de Tweede Kamer zal dit Amerikaans verzoek positief benaderen. Ook de VVD staat er positief tegenover. De PvdA-specialist op Buitenlands gebied was niet bereikbaar voor commentaar. Maandag raakten twee Amerikaanse oorlogsbodems in de Perzische Golf beschadigd doordat zij op mijnen waren gelopen. Enkele opvarenden van de Princeton en de Tripoli raakten daarbij gewond. Mogelijk houdt het Amerikaanse verzoek verband met deze ongelukken.

*...ndbeeld Hoxha neergehaald:*

## ...lbanië: nieuwe ...egering in maak

**...LGRADO - De Alba... president Ramiz Alia ... woensdagavond op ...televisie de vorming ...een nieuwe regering ...gekondigd, meldde ...Albanese journalist ...het Franse persbu... AFP te Belgrado.**

...lfde journalist meldde ...de regering via tv heeft ...weten toe te geven aan ...s van studenten om de ...ersiteit van Tirana een ...re naam te geven. De ...ersiteit is nu vernoemd ...de Enver Hoxha, de ...malige Albanese communistische leider. Een andere ...alist van het Albanese ...spersbureau meldde dat ...udenten hun staking na ...nieuws hebben afgebroken. Alia kondigde in een ...toespraak aan dat hij ...het nieuwe kabinet zal ...men.

...de hoofdstad Tirana ...en woensdag tienduizenden betogers gedemonstreerd tegen het communistische bewind. In het centrum van de hoofdstad werd het vele meters hoge standbeeld van de vroegere communistische dictator Enver Hoxha aangevallen en van de sokkel gegooid. Dit hebben getuigen en een verslaggever ter plaatse telefonisch gemeld in gesprekken met Belgrado en Wenen.

De aanwezige politie kon niet veel uitrichten. "De politie vuurde alleen enkele losse flodders af. De situatie op het centrale plein in Tirana is onvoorstelbaar, de menigte is losgeslagen", zo werd vernomen.

Uit Brussel werd woensdag vernomen dat Albanie intussen uit is op nauwere relaties met de Europese Gemeenschap en op humanitaire hulp van de EG. Dit werd duidelijk in een bezoek van een Albanese delegatie aan Brussel.

*Irak aan Iraanse media:*

## Tientallen doden in heilige plaatsen

**TEHERAN - Volgens de Iraakse minister van Godsdienstzaken zijn bij een geallieerd bombardement op de stad Kerbala 52 mensen om het leven gekomen en 250 gewond geraakt. Hij specificeerde niet of het om burgers of militairen ging.**

Minister Abdullah Fadhil gaf de informatie alleen aan het Iraanse staatspersbureau IRNA. Kerbala is een Shi'itisch pelgrimsoord, onder meer wegens het mausoleum van de "Prins der martelaren", Imam Husayn. Minister Fadhil had eraan toegevoegd dat er in Irak verder 25 moskeeën en vijf kerken zijn beschadigd.

Sinds enkele dagen zijn ook Iraanse journalisten toegelaten tot Irak. Ze zijn onder meer in Nadjaf geweest, de stad waar het mausoleum van een andere beroemde imam is gebouwd. De bestuurder van de stad die in de jaren '70 werd gebombardeerd door de Iraakse luchtmacht wegens het volksverzet tegen de Baath-partij, zei dat Nadjaf driehonderd bombardementen te verduren heeft gehad, waarbij 250 doden en duizend gewonden zouden zijn gevallen.

## Irak vecht door

**BAGHDAD - "Er is geen andere weg dan die welke Irak heeft gekozen. Ons volk en onze strijdkrachten zijn vastbesloten om de strijd voort te zetten", zei president Saddam Husayn vanmorgen in een toespraak voor Radio Baghdad welke bestemd was voor de Iraakse bevolking. Deze opmerking van Saddam Husayn was blijkbaar het antwoord op het Sovjet-voorstel voor vrede in het Midden-Oosten. 'De Moeder van alle veldslagen zal ons gevecht en ons martelaarschap zijn', zo zei de Iraakse president nog.**

*Met jacht naar volle zee gelokt:*

## FBI: kopstukken witten drugsgelden opgepakt

LOS ANGELES - Twee mannen die volgens de Amerikaanse recherche (FBI) een belangrijke rol speelden bij het witwassen van drugsinkomsten van het Medellin-kartel, zijn op zee gearresteerd. Dit is woensdag meegedeeld.

Het gaat om twee Colombianen, de 36-jarige Ignacio Restrepo Lopez en de 33-jarige Julio Robolledo. Ze worden omschreven als "twee sleutelfiguren in het netwerk van witwassers van drugsgelden van het kartel in het Colombiaanse Medellin". Ze zijn een week geleden gearresteerd na een 'undercover'-operatie die twee-en-een-half jaar geduurd had.

Voorafgaand aan hun aanhouding zijn de twee aan boord gelokt van een particulier jacht. Nadat dit in internationale wateren buiten de kust van Venezuela voor anker was gegaan, werden ze gearresteerd.

Door de twee in internationale wateren aan te houden, vermeed de FBI de complicaties die gekoppeld zijn aan het doen van een uitleveringsverzoek aan Colombia. Hiermee zou veel tijd en diplomatieke inspanning gepaard zijn gegaan.

**ROSTOCK - In de vroegere DDR zijn woensdag zeker 75.000 arbeiders de straat opgegaan om het behoud van hun banen te eisen.** De grootste betogingen werden gehouden in de noordelijke deelstaat Mecklenburg-Vorpommern, waar de helft van de banen in de scheepsbouw dreigt te verdwijnen.

*Miljoenencontract Antillen met VBA*
# Financiën overheid inzichtelijk per '93

**WILLEMSTAD - Het reeds 75 jaar in Nederland bestaande VB Accountantskantoor heeft gisteren met de Antilliaanse regering een overeenkomst getekend voor het invoeren van het systeem dubbel boekhouden. Dit meer dan elf miljoen gulden kostende project, dat uit Nederlandse hulpgelden wordt betaald, moet in 1993 gereed zijn. Dit heeft A.G.V. Vergeer, voorzitter van de Raad van Bestuur van VB Accountants, gisteren bekendgemaakt in het Curaçao Caribbean Hotel.**

In Nederland was het systeem van dubbel boekhouden per 1 januari 1985 bij alle 647 gemeenten ingevoerd. Vergeer: "Dit systeem maakt een gestructureerd stelsel van informatievoorziening mogelijk op het gebied van onder meer begrotings-, liquiditeiten en vermogensbeheer". VB Accountants zal op de Antillen niet alleen de financiële administratie en organisatie van de landsregering (in zes fasen tussen nu en april 1993 ) omvormen, maar ook die van de vijf eilandelijke overheden.

De Antilliaanse minister van financiën, Gilbert de Paula, zei gisteren dat het streven naar evenwichtige begrotingen en een overzichtelijker overheidsadministratie het "onontkoombaar" maken, dat het systeem van dubbel boekhouden wordt ingevoerd. Het tot nog toe gebezigde 'kameralistisch boekhouden' biedt geen overzicht van onder meer baten en lasten.

De jaarrekeningen konden door dit verouderde systeem pas twee jaar later worden samengesteld. Het dubbel boekhouden geeft wel direct inzicht in de inkomsten en uitgaven en daardoor ook in de bestedingsruimte. De Paula noemde de invoering van het systeem dubbel boekhouden "een absolute voorwaarde" om de overheidsadministratie op een hoger peil te brengen.

De gedeputeerde van financiën van Curaçao, Faroe Metry, noemde de omzetting naar het nieuwe systeem "een lang en moeizaam proces, dat veel begeleiding en vooral opleiding vergt van personeel". Metry onthulde, dat het besluit om het dubbel boekhoudsysteem in te voeren, al in 1988 is genomen, maar dat pas nu de voorwaarden zijn geschapen om het van start te kunnen doen gaan.

VB Accountants zal tevens gaan meewerken aan het opleiden van lokale krachten. Uit eigen middelen stelt het bedrijf f. 25.000,- per jaar ter beschikking om studenten, die op de Universiteit van de Nederlandse Antillen de cursus financieel overheidsmanagement volgen, stage in Nederland te laten lopen. Een contract daartoe werd gistermiddag getekend door VB Accountants en de Stichting OMAS.

VB Accountants is met 1.300 werknemers het vijfde accountantskantoor van Nederland. Al ruim 20 jaar worden contacten met de Antillen onderhouden, waarbij diverse opdrachten zijn uitgevoerd. Zo heeft VB accountants sedert 1980 meegewerkt aan het samenstellen van de jaarrekeningen van de regering en de eilandgebieden. Het is overigens de eerste keer, dat VB Accountants in de categorie bijzondere opdrachten een order van een dergelijke omvang binnenhaalt.



*■WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Financiën Faroe Metry (l.), minister van Financiën Gilbert de Paula en directeur Vergeer van VB Accountants buigen zich over een fraai gegraveerde wereldbol, een cadeautje van VBA aan de ministerraad van de Antillen bij gelegenheid van de ondertekening van het contract tussen de Antilliaanse overheid en het grote Nederlandse accountantsbedrijf. Wat voor toekomst zij in hun kristallen bol ontwaarden, is niet bekend.*

*Op de Antillen:*
# In beslaggenomen drugsgeld vorig jaar: 320 miljoen

**WILLEMSTAD — In het afgelopen jaar is op Curaçao voor bijna 320 miljoen gulden aan drugs en bezittingen van drugshandelaren in beslag genomen. Dit blijkt uit gegevens die woensdag bekend werden uit het jaarverslag van de anti-narcoticabrigade in Willemstad.** De hoeveelheid in beslag genomen drugs, te weten cocaine, marihuana en base (een derivaat van cocaine) had een straatwaarde van in totaal meer dan 318 miljoen gulden. Van drugshandelaren werden bezittingen afgepakt, die in totaal bijna 600.000 gulden bedroegen. Hiertoe behoorde baar geld (meer dan 328.000 gulden), 19 auto's en andere waardevolle artikelen, zoals computers, waarmee plaatselijke drugshandelaren hun administratie bijhielden. Begin vorig jaar ging een nieuwe wet van kracht, die de justitie het recht geeft van drugshandelaren bezittingen te confisceren die in direct verband stonden met de handel in verdovende middelen. In totaal zijn in 1990 263 personen die van de handel in drugs werden verdacht in verzekerde bewaring gesteld. De hoeveelheid cocaine die verleden jaar in beslag werd genomen bedroeg ruim 318 kilogram, 123 kilogram meer dan in 1989 werd onderschept. Opvallend is, in vergelijking met 1989, de scherpe daling van de hoeveelheid in beslag genomen marihuana: van 62,5 kilogram naar nog geen 13 kilo in 1990. Functionarissen van de anti-narcoticabrigade schrijven dit toe aan het feit dat de handel in cocaïne veel meer opbrengt. Om winstgevend te zijn, moeten grote hoeveelheden marihuana worden vervoerd, hetgeen grotere risico's met zich meebrengt. Op Curaçao zijn het afgelopen jaar drie plaatsen ontdekt waar base werd geproduceerd uit cocaine. Volgens een woordvoerder van de anti-narcoticabrigade wordt nu de aandacht vooral geconcentreerd op de grote handelaren. "Dank zij de nauwere internationale samenwerking slagen wij steeds beter in het opsporen en aanhouden van grote drugshandelaren, van wie sommigen zelfs in het buitenland worden gepakt", zei een zegsman van de anti-narcoticabrigade.

*Partij mikt op tien zetels*
# Nos Patria voorziet "verrassende" uitslag

**WILLEMSTAD — Chin Behilia, lijsttrekker van de precies één jaar geleden opgerichte politieke partij Nos Patria, verwacht "grote verrassingen" bij de verkiezingsuitslagen in april. Hij is optimistisch over de mogelijkheden van de Patria en zei op tien zetels te rekenen. Ex-tv-presentator Behilia benadrukte heilig in cijfers te geloven: tien man op de lijst ("we hadden er veel meer kunnen krijgen..."): tien zetels. Tien is ook belangrijk vanwege de Tien Geboden "waar al onze mensen zich aan dienen te houden". Die tien personen zullen komende zondag tijdens een partij-happening een belofte afleggen voor het publiek: ze moeten onder meer beloven zich voor zwakkeren te zullen inzetten en niet voor zichzelf, aan de versterking van Curaçao in alle opzichten te zullen werken, de corruptie te zullen tegengaan en zichzelf niet door de politiek te zullen verrijken.**

In het nieuwe partijcentrum aan de Rooseveltweg hield Chin Behila gisteren een persconferentie ter presentatie van zijn kandidaten. Dat zijn (in chronologische volgorde): Chin Behilia, Frank Willem, Marvis Olbino, Rignald Castablanco, John Isidora, Claudius Smith, Virgil Boom, Edgar Leito, Meriam Ewaldos en Bruno Principaal. Allen mensen met de nodige ervaring op sociaal en organisatorisch vlak, dus allen in staat een plaats in de overheid of parlement te bekleden, zo merkte de optimistische Behilia op. Zijn partij behaalde vorig jaar een zetel voor de Statenverkiezingen: een unicum voor een nieuw partij, zo bracht hij naar voren. Hij zit sindien als lid van de oppositie in het Antilliaanse parlement en zal daar blijven (vanwege moeilijkheden met opvolger Tom Henriquez). Behaalt hij een zetel of meer dan zal hij waarschijnlijk ook zitting nemen in de Eilandsraad.

De verkiezingsuitslag van vorig jaar ("een verrassing voor vriend en vijand...") leidde ertoe dat de belangstelling voor de partij nog verder toenam, verklaarde de ex-ambtenaar en voormalig tv-man gisteren aan journalisten. Toch is bewust gekozen maar 10 man op de witte lijst te plaatsen. De partij, die een witte duif als symbool heeft, streeft naar efficiëntie, creativiteit, progressieve beleidslijnen; heel belagrijk is voor Patria corruptiebestrijding en openheid van bestuur. De mens - ook die bij de overheid - zou rechtvaardig behandeld moeten worden, de economische ontwikkeling moet evenwichting verlopen. Ten aanzien van de staatkundige structuur streeft Patria naar een autonoom Curaçao, zonder echter de andere eilanden te willen duperen. De jeugd is een ander onderwerp waaraan de witte partij veel aandacht zal besteden.

Behilia zei er geen specifieke ideologie op na te houden ("niemand begrijpt daar toch wat van...") maar iedereen vrij te laten zijn eigen interpretatie te geven.

Komende zondagavond tussen 6 en 9 uur is er een culturele happening bij het nieuwe partij-centrum van Patria. Muziek en een redevoering van de tweede man, tevens voorzitter van de gepensioneerden unie UPAH, Frank Willem, zal dan een rede houden.

Op de hudige bewindslieden had Behilia gisteren uiteraard de nodige kritiek: er gebeurt te veel achter de schermen, vindt hij. Ook is het opvallend hoe actief iedereen wordt - onder andere met het vestrekken van geschenken - wanneer de campagne eenmaal begonnen is. Rond het Brionplein-project is het opvallend stil, valt hem op. Dat is geen goed teken. "Maar we houden alles goed in de gaten".

## Woordloze Franse show

WILLEMSTAD — 'Fantasmagic' is niet in één woord te beschrijven. Wel staat vast dat het uniek is. Het is een mengeling van muziek, fantasie, gekheid, dans, sensatie, variété, gymnastiek en vooral magie. Fantasmagic is de naam van vier Franse kunstenaars, die begin maart optredens gaan geven op Curaçao. De show is voor iedereen toegankelijk, want er wordt niet gesproken. Het viertal heeft al over de hele wereld shows gegeven.

Fantasmagic is hier op uitnodiging van de Alliance Française de Curaçao. Ze treden 5 en 6 maart 's avonds om half negen op in Centro Pro Arte. Het matinée is op 7 maart om half vier. Het viertal zal ook optredens voor scholieren geven. Als er genoeg animo is komen er extra voorstellingen.

De groep werd vier jaar geleden opgericht. Pathy is de tovenaar, Bettinar de clown, Gil de acteur en Steeve is de danser. De vier leden van Fantasmagic hebben onder bizarre omstandigheden opgetreden. Tijdens bombardementen in Baghdad en een schietpartij in Pakistan. Ze gaven shows in het hele Midden-Oosten, Europa en Afrika.

De hedendaagse tovenaar dragen geen puntmutsen met sterren en halve manen meer, maar leren broeken en poloshirts. Ze verschuilen zich niet meer achter zwarte fluwelen gordijnen. Althans dat doen deze magiërs afkomstig uit de streek Gironde in Frankrijk niet. De groep gaat jaarlijks drie maanden op tournee. Afhankelijk van het weer en de douanereglementen versjouwt Fantasmagic ongeveer honderd kilo aan toneelkostuums en attributen. De show duurt anderhalf uur.

## Wandeling Malpais

WILLEMSTAD — De tweede wandeling die 'Amigu di tera' dit jaar organiseert, vindt plaats bij Vaersenbaai in het natuurgebied Malpais. In deze omgeving komen veel bijzondere planten en dieren voor. Het is nog een van de weinige plaatsen op het eiland, waar het Curaçaose hert wordt waargenomen. De wandeling vindt plaats op zondag 24 februari. Onder leiding van een gids kan men genieten van een uniek stukje natuur. Vertrek is acht uur 's morgens van de parkeerplaats bij Vaersenbaai. De wandeling zal ongeveer twee uur duren en deelname is gratis.



**Mr Roboto.....**



*■WILLEMSTAD — Hij loopt vermomd rond in een zilver-grijs lichtgevend pak. Zijn ogen altijd bedekt met een heel donkere zonnebril. Vaak is ook zijn gezicht helemaal beschilderd met glitterachtig spul. Op zijn pak... nou ja... de maker van mineraalwater. Deze 'robot' van Duitse afkomst is de laatste tijd overal op Curaçao te bespeuren. Met carnaval zorgde hij voor enorm veel hilariteit met zijn unieke stappen, bewegingen en capriolen. Hij schudt handjes, zoent mooie meisjes - of probeert dat althans - of loopt (?) gewoon rond op voor hem zo typische manier. Mr Roboto heeft iets weg van de blanke rapzanger Vanilla Ice maar dan in een donkerdere uitvoering...*

## Jeugdclub Jonge Wacht zoekt leiders

WILLEMSTAD — Jonge Wacht Pietermaai is op zoek naar clubleiders voor deze wijk. Jonge wacht is een jeugdclub die werkt met kinderen tussen de 6 en 18 jaar. Door middel van educatieve programma's en recreatieve activiteiten wordt getracht de jongeren te helpen. Ook wordt geprobeerd de jongeren wat discipline bij te brengen. Zij die leider willen orden zullen enkele weken een training krijgen voordat ze beginnen met die functie.

Ervaring wordt niet gevraagd, maar de belangstellenden moeten wel serieus willen meewerken. Elke zaterdag wordt er club gehouden tussen 15.30 en 18.00 uur. Er kan contact worden opgenomen met Erwin Sprott, tel: 613829. Of ze kunnen zich opgeven bij het wijkcentrum van Pietermaai, op het erf van de St. Aluysius school. Zaterdag 23 februari of 2 maart tussen 15.00 en 18.00 uur.

Ook kunnen kinderen uit de buurt zich dan opgeven om naar de zaterdagclub te gaan of mee te doen aan de doordeweekse sportactiviteiten of de fanclub. De inschrijfkosten bedragen vijf gulden.

## Jaarvergadering ODEAN

WILLEMSTAD — Op 26 februari a.s. houdt de verplegersorganisatie O.D.E.A.N. een jaarvergadering met de volgende agendapunten: Opening, verslag secretaris, verslag penningmeester, bestuursverkiezing- vakatures+verkiezing kascommissie, pauze, installatie nieuwe bestuursleden, rondvraag, sluiting.

De vergadering wordt gehouden in de koffiekamer van de Poli Nobo en begint om half acht 's avonds.

## AGENDA CURAÇAO



## MEDISCHE DIENSTEN

### ARTSEN

**NACHTDIENST ARTSEN**
Patiënten van de artsen van Band district) kunnen in spoedgevallen 641658 bellen en dan het antwoo raat afluisteren. De patiënten andere medische districten kunn spoedgevallen de artsenpraktijk eigen huisarts bellen; het antwoo raat zal dan mededelen wie de doende arts is.

**KINDERARTS**
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts bell 624900/625100.

**VERENIGING VAN TANDARTS**
voor de dienstdoende arts gedurend weekeinde en op feestdagen gelieve 82222 op te bellen.

**CENTRO MEDICO STA ROSA**
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/67 openingstijden zaterdag en zonda 08.00-24.00 uur.

### WIJKVERPLEGING

**WIT GELE KRUIS**
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet' sultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82412 en 82947; Montagne Abao 673711 en Kaya Fensu (Koraal Sp tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Ma kantooruren van 07.00-12.30/13.00- uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Bernadina, tel.: 685853.

**NEUTRALE WIJKVERPLEGING**
kantoor Gosieweg 15, tel.: 69 692232; geopend van 07.00-17.00 uur wacht heeft zuster Liket, tel.: pageboy 027-053 b.g.g. 691838. kantoor Bandabao, Groot Sta M 141, tel.: 642555; geopend van 1 17.00 uur; de wacht heeft zuster tel.: 680139.

**KRAAMKLINIEK RIO CANARIO**
Schottegatweg Noord 43, tel.: 691343, 691683 en 691838; voor matie over prenatale zorg en zorg rende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

**STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO**
Fontein 35, tel.: 648077; open van m dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, 17.00 uur bereikbaar: zuster Herw tel.: 642798 b.g.g. 601760.

**STICHTING VAN HET WIT GE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA**
Sta Maria 17, tel.: 680222; spree maandag, woensdag en vrijdag van 08 10.00 uur; dinsdag en donderdag 14 16.00 uur.

### APOTHEKEN

**NACHTDIENST**

**Otrobanda**
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 6253 625444.

**Punda**
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612 613078.

### DIVERSEN

**HEEFT U hulp nodig bel SOS- 127.**

**LUCHTPOSTSLUITING**
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maan dag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van teve ren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
de Verenigde Staten en Europa: op zaterdag voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00 15.00 uur open.

**THORAX CENTRUM**
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 8554 openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestda gen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

**DIERENARTS**
voor spoedgevallen gelieve te bellen:614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

**DIERENASIEL**
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00 12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00 13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

*Ada Sprockel-Kroon treedt af als Adefa-leidster*

# Ruzie binnen DP omtrent opstelling kandiatenlijst

**WILLEMSTAD — Door grote interne problemen van de Democratische Partij schijnt er geen oplossing in zicht. De rode partij kampt met zeer grote problemen omtrent het opstellen van een kandidatenlijst voor de komende Eilandsraad verkiezingen. Verscheidene potentiële kandidaten hebben gisteren de bestuursvergadering verlaten, nadat bekend werd dat zij geen prominente plaats op de lijst hadden. Celfried Homoet, die bij de laatste Statenverkiezing op de negende plaats op de DP-lijst verscheen, is gisteren officieel uit de partij getreden. De DP-vrouwenorganisatie (ADEFA) voorzitster, Ada Sprockel Kroon, gaf gisteren die functie op. DP-leider, Raymond Bentoera, was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar'.**

Het bestuur van de Democratische Partij belegde gistermiddag een vergadering waar een kandidatenlijst voor de komende eilandsraad verkiezing opgesteld moest worden. Van begin af aan werden door politieke waarnemers problemen verwacht. Het bleek ook zo te zijn.

Een concept-lijst werd door het bestuur gepresenteerd die er alsvolgt uitzag: Raymond Bentoera (lijsttrekker), Leslie Navarro (2), Henki Gummarus (3) en Criselda Hart Pieternella (4). Voorts werd op de vijfde plaats Frank Rozendal aangewezen, Raquel Ruyl Raven (die zich heeft terug getrokken) (26), Jansen (27), Boy Rozendal (28) en Boy Hernandez (29).

Het feit dat Criselda Hart Pieternella (tot een jaar geleden een fervente aanhangster van PNP-aanvoerster Maria Liberia Peters) de vierde plaats kreeg aangewezen, veroorzaakte veel ongenoegen bij de democraten. Tenminste één DP'er, ex-gedeputeerde Henki Gummarus, protesteerde fel tegen het een en ander. ADEFA-leden protesteerden ook tegen het feit dat hun voorzitster, Ada Sprockel Kroon, de negende plaats kreeg aangewezen. De laatste maanden heeft zij met haar activiteiten veel aanzien binnen en buiten de partij gekregen.

Naar vernomen bedankte het ex-bestuurslid en huidig hoofd van de Dienst Sociale Zaken, Monte Horsford voor de minder prominente plaats die hij op de lijst toebedeeld kreeg. Tegen alle afspraken in werd de ex-Onderwijs gedeputeerde, Raquel Ruyl Raven nummer 26 op de lijst. Zij protesteerde fel hiertegen. Het mocht niet baten. Zij verliet de vergadering al huilend, naar de Amigoe vernam.

Verschillende prominente (ex-)leden worden op de DP-lijst gemist. Onder anderen de restaurant houder Andre Meyer, de econometrist drs Carlos Hato, de docente Evelyn Marti, Landsloterij directeur Luis Didiez enzovoorts.

'Het doet wel pijn, maar met het zalige gevoel van een schaap dat een kraal vol wolven verlaat, maak ik vandaag bekend dat ik de Democratische Partij definitief verlaat. Dit verklaarde het ex DP-bestuurslid, Celfried Homoet gisteren tijdens een persconferentie.

Homoet voerde aan dat de partijtop, bestaande uit Navarro en Bentoera een jaar geleden hem begon te achtervolgen omdat hij in de bres sprong voor Agustin Diaz. Hij werd als 'persona non grata' door de partijtop beschouwd alleen maar omdat hij een vriend van Agustin Diaz was.

'Ik ben geen lid meer van de Democratische partij, maar zal een Democraat blijven'. Dit omdat ik sterk in de vijf democratische vrijheden geloof', aldus Homoet, die op Curaçao heel bekend is om zijn activiteiten in de sportwereld.

Hij zal niet eens voor de DP stemmen. 'Ik kan niet op een partij stemmen die haar beste politicus de deur uit zet omdat hij blank is, of om de wraakzucht van zijn politieke tegenstanders te temmen', verklaarde een ontnutste Homoet.

Ex DP-leider, Agustin Diaz, verklaarde gisteren tijdens de persconferentie dat over 'zijn' Statenzetel 'niet te onderhandelen valt'. Mocht er een opschuiving komen binnen de Democratische Partij na de Eilandsraad verkiezing, moet Diaz, volgens huidge bepalingen, de DP-zetel in de Staten terug krijgen.

'Er valt over deze kwestie niet te onderhandelen', verklaarde Diaz. Hij stond de zetel af toen hij als partijleider in maart 1990 aftrad.

## Belangrijke archeologische vondst Philipsburg

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Op het terrein van de Julianaschool in de Frontstreet op St Maarten is vanochtend een merkwaardige en mogelijk archeologisch voorname vondst gedaan. Het personeel van de dienst Cultuur zegt dat de voorwerpen veel weg hebben van Arowakken-kunst. Deskundigen zullen de voorwerpen onder ogen krijgen.

## Louis Gumbs definitief naar de PDP

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Louis Gumbs heeft vandaag aangekondigd de DP St Maarten te zullen verlaten en zich kandidaat te stellen voor plaatsing op de lijst van de Democratic Patriotic Party (PDP).

Dat verklaarde Gumbs, momenteel nog DP St Maarten-minister van Verkeer en Vervoer in het kabinet Liberia, vanochtend na aankomst op de Juliana luchthaven van St Maarten.

Hij zei vanmiddag om 3 drie uur een persconferentie te beleggen waarin hij officieel zijn beslissing de DP te verlaten bekend zal maken. Ook zal hij ingaan op de achtergronden die tot deze beslissing leidden. Gumbs verklaarde begin deze week reeds aan de Amigoe, dat hij in de PDP meer politieke toekomstmogelijkheden heeft. Verder zei hij in de andere naar de PDP overgelopen ex-DP-er Millicent de Weever "te geloven."

Gumbs verklaarde vanochtend nog niets met de PDP ondertekend te hebben, maar dat zou hoogstwaarschijnlijk wel gaan gebeuren. "Het is voor 90% zeker dat ik naar de PDP ga," aldus Louis Gumbs die verder meldde dat het van de caolitiepartijen afhangt of hij als minister aanblijft. Eén van die coalitiepartners is zoals bekend de DP St Maarten, die Gumbs als minister afvaardigde.

Gumbs vindt van zich zelf dat hij "heel goed" werk heeft gedaan en dat hem veel meer gelukt is dan de meeste voorgangers. Zeker voor wat betreft St Maartense projecten.

Millicent de Weever wordt onafhankelijk maar loyaal Statenlid nu ze de DP St Maarten verlaten heeft. Het afscheid noemde ze onlangs tijdens een persconferentie "bitter-sweet": jammer dat ze weg moet, maar ze is blij over de mogelijkheden die de nieuwe partij biedt. De Weever zei de aankondiging van haar vertrek de moeilijkste opgave tot nu toe in haar politieke carrière.





■*WILLEMSTAD — Na zijn opwachting bij de gouverneur heeft de ambassadeur van het Koninkrijk in Washington Johan Meesman, ook premier Liberia bezocht.*

WILLEMSTAD — De gouverneur van de Nederlandse Antillen mr Jaime Saleh en mevrouw M. Saleh-Halabi zullen op maandag 25 februari a.s. voor privé- en dienstaangelegenheden naar Nederland vertrekken. De gouverneur en mevrouw Saleh zijn voornemens op 15 maart a.s. in de Nederlandse Antillen terug te keren.

## Mishandeling

WILLEMSTAD — Een twintig jarige man is lelijk toegetakeld door een 17-jarige jongen. Zondag eerst met een mes en gisteren met een ijzeren pijp. De jongeman zei dat hij vanaf zondag, na de messteken, problemen heeft met het slachtoffer en diens vader. Om die 'misverstanden recht te zetten' heeft hij de twintigjarige man met een ijzeren pijp in het gezicht geslagen.



*Monument voor moedige vrouwen in wording*

# Sitek herdenkt acties met muziek en vergadering

**WILLEMSTAD — De Curaçaose leerkrachtenvakbond, Sitek, viert vandaag het eerste jubileum van de stakingsacties die tot het elimineren van de discrepantie van gehuwd en ongehuwd salaris voor het onderwijspersoneel hebben geleid. Sitek-voorzitter, Errol Cova, verklaarde gisteren dat de acties tot een verscherping van het geweten van de vakbondsleden heeft geleid. Het jubileum word met een LP bestaande uit de verschillende 'strijdliederen' en een algemene ledenvergadering herdacht. Een monument ter herdenking van de moedige vrouwelijke Sitekleden zal binnenkort onthuld worden. Het monument werd door de Sitekleden zelf geconstrueerd.**

Cova verklaarde dat de stakingsacties van vorig jaar als uiting van kritiek op een scheve situatie begon. De discrepantie in salaris van gehuwd en ongehuwd personeel was een doorn in het oog van de vakbond. Het was ook tegen alle internationale verdragen in, aldus de voorzitter.

Hij voerde voorts aan dat de Sitek met de acties begon om tot een complete eliminatie van de discrepantie te komen. 'Iedereen moet gelijk betaald worden, ongeacht leeftijd of geslacht'.

Doormiddel van verschillende gerechterlijke uitspraken kreeg Sitek gedeeltelijk gelijk. Momenteel is er in het Gerecht een bodem procedure gaande die de laatste hiaten van de discrepantie moet aanvullen.

Een groot gedeelte van het onderwijspersoneel werd in salaris gelijkgesteld. Maar ongehuwden kregen de gelijkstelling gefaseerd in vijf jaren uitgekeerd. Sitek is niet eens met deze stelling. In verband hiermee werd een kortgeding tegen de regering aangespannen, daar de Sitek over een vonnis beschikt dat aanwijst dat fasering van de gelijkstelling als discriminerend beschouwd wordt.

De stakingsacties van de Sitek werden door het Gerecht als rechtmatig beschouwd. Dat was voor het eerst in de geschiednis van arbeidsgeschillen op Curacao, dat een staking als zodanig werd beschouwd.

In verband met de plannen van de regering om de stakingsdagen uit het salaris van het actievoerende personeel in te houden, heeft de Sitek een bodemprocedure aangespannen. Die is ook gaande.

Errol Cova beschouwt de stakingsacties ook als een interne versterking van de vakbond. 'De stakingsacties heeft de interne binding van de Sitek versterkt', aldus de vakbondsleider.

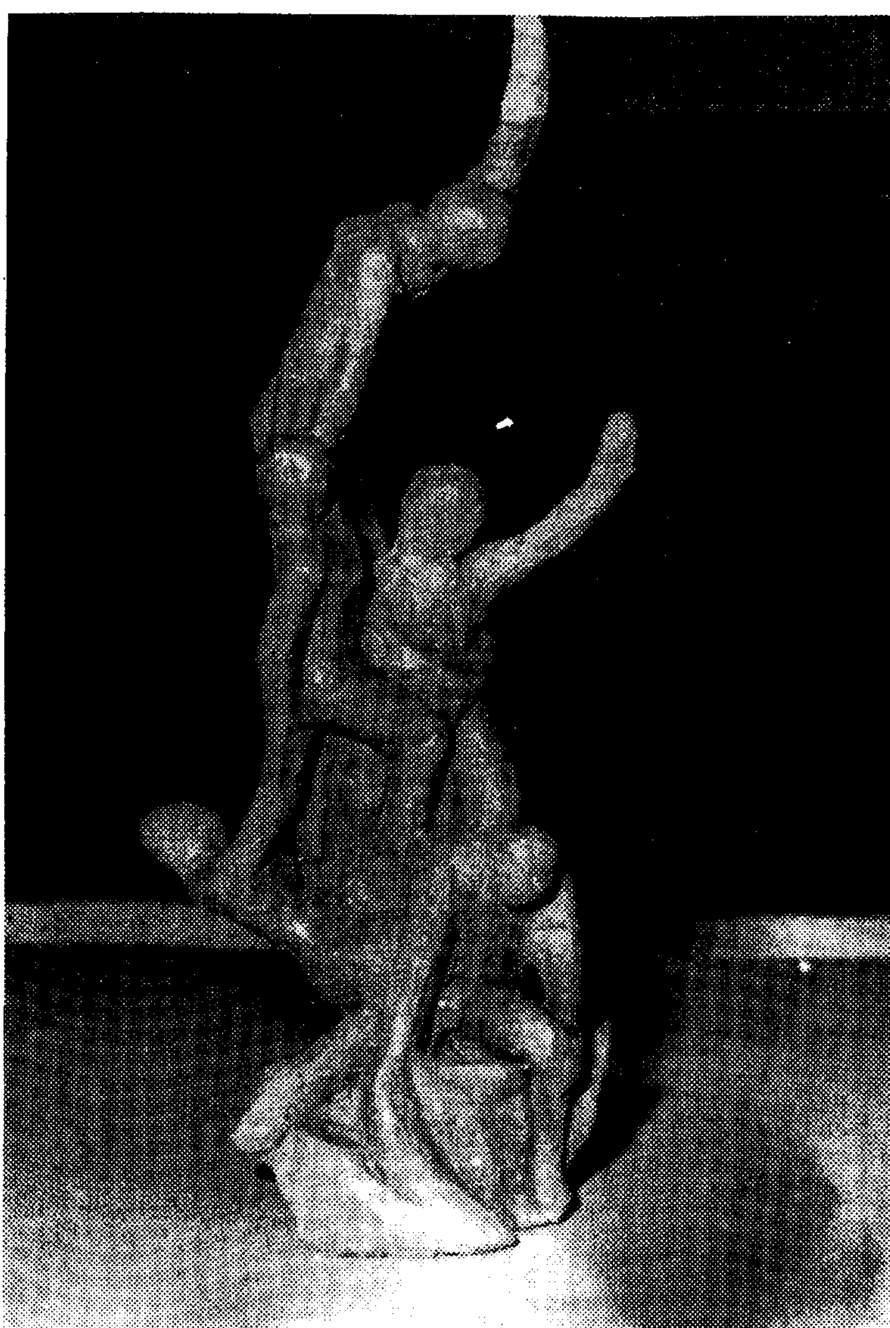
Een groep leerkrachten leden van de Sitek kwamen op het idee om de verschillende yells en liederen die tijdens de stakingsdagen door de leden gezongen werden, op een Lp te zetten.

De musici en zangers komen allemaal uit Sitekgelederen. De Lp bestaat uit 21 liederen en yells, die een beeld geven van het verloop van de gevoerde acties.

Onder anderen is de stem van Rechter T. Kolfschoten te horen, toen hij het historische vonnis op 10 maart 1990 uitsprak. Een lied 'keiharde schoten van T.O' werd in verband hiermee gecomponeerd.

De acties die voor het gebouw van het Bestuurscollege door de Sitek-leden gevoerd werden, werden ook op de Lp vereeuwigd. Een lied 'Kòkòkò-Kòdè' werd door de leden gecomponeerd. Klaarblijkelijk in verband met het ei dat naar gezaghebber Kadè Wilsoe werd gegooid.

De Lp zal morgen tijdens de algemene ledenvergadering voor vijftien gulden te koop zijn. Verscheidene exemplaren werden gisteren aan diverse musici en persoonlijkheden overhandigd.



■*Een model van het monument dat door Sitek-leden zelf ontworpen werd. Het betreft een monument ter herdenking van de moedige rol die vooral de vrouwelijke leden van de vakbond tijdens de stakingsacties hebben gespeeld.*



# Open house voor hotelkamer- en restaurantmodel

**WILLEMSTAD — The Commercial Center, een bedrijf met een volledig dienstenpakket voor de toeristische sector, is verhuisd naar de Schottegatweg West. Het bedrijf hield gisteren open house voor de genodigden en pers. TCC werd vorig jaar mei operationeel. Het bedrijf specialiseert zich in het ontwerpen van toeristische projecten, de installatie van interieurs voor hotels en alles wat daarbij hoort. De beheerder van een lokaal hotel of restaurant hoeft nu niet meer naar het buitenland voor een ontwerp en alle benodigdheden.**

Niet alleen interieur voor hotels, maar ook voor grote keukens voor restaurants. Degenen die de inrichting van hun kantoor of bar willen veranderen kunnen ook terecht bij TCC. Het bedrijf heeft permanente modellen van hotelkamers, restaurants.

De algemeen directeur van TCC de Amerikaan Herb Wiles heeft verschillende lokale projecten bijgestaan als het Sonesta, Princess Beach, Holiday Beach en het Promenade Shopping Center. De hoofd aandeelhouder is WIMCO. De directeur van dat electronicabedrijf Tony Henriquez is tevens directeur van TCC.

De producten die TCC aanbiedt zijn niet lokaal vervaardigd. Het zijn topmerken veelal afkomstig uit de Verenigde Staten. Het enige wat de hotel- en restaurantbeheerder uitspaart zijn de reiskosten die hij in het verleden moest maken om zijn spullen uit het buitenland te halen.

## Verdachte van steekpartij vrijgelaten

WILLEMSTAD — De verdachte L., gisteren aangehouden in verband met de zware mishandeling van een man in het Las Palmas Hotel, is vandaag vrij gelaten. Hij heeft volgens de politie niets te maken met de misdaad. Het slachtoffer verkeert nog steeds in levensgevaar. L. werd opgepikt door de politie op verdenking van zware mishandeling en poging tot doodslag. Na het verhoor, die de hele dag duurde, kon de jongen weer naar huis. Hij schijnt minderjarig te zijn. De politie kon niet vertellen over de toestand van het slachtoffer. De man is gisteren opnieuw geopereerd.

## Gouverneur naar Nederland

WILLEMSTAD — De pastoor van Santa Famia nodigt alle parochianen en ander geloven uit voor vrijdag 22 februari te houden kruistocht in Dòmi. Deelnemers ontmoeten elkaar op de hoek Hoekstraat/San Matheowijk. Men moet een zaklantaarn meebrengen.

## Parachute-springen op Seaquarium

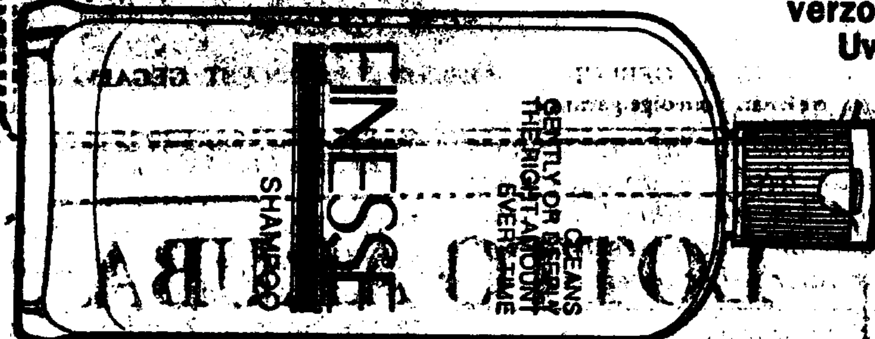
WILLEMSTAD — Komende zondagmiddag tussen drie en vijf uur zal parachutist V. Eyk twee parachutesprongen maken vanuit een sport-vliegtuig op een hoogte van 4000-5000 voet en precies op het Seaquarium-strand landen. Deze activiteit is voor leden gratis en voor niet-leden tegen de normale toegangsprijzen bij te wonen.

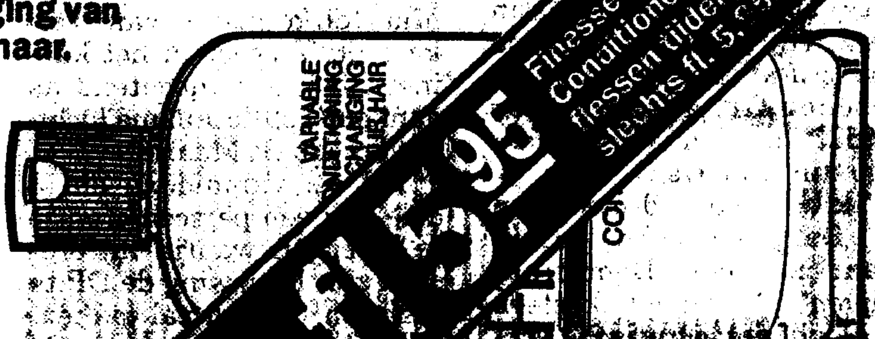
# Finesse stunt met complete haarverzorging

Finesse Shampoo is een bijzonder haarprodukt. Finesse reinigt grondig op dagen dat het haar extra vuil is en is mild op alle andere dagen. Finesse Shampoo houdt dus rekening met de wisselende behoeften van Uw haar.

Als U het haar gezond en in prima conditie wilt houden is Finesse Conditioner onmisbaar. Finesse Conditioner geeft essentiele voeding aan Uw haar waardoor het weer gaat glanzen en zijdezacht aanvoelt.

Finesse Shampoo en Finesse Conditioner van Helene Curtis samen de complete verzorging van Uw haar.




Finesse Shampoo PLUS Conditioner in 2 grote flessen tijdelijk voor slechts fl. 15,95

fl 15,95

Exclusive distributeur: Trans Caribbean N.V.

# Reeds 15 jaar!

Al 15 jaar hebben wij de eer u van dienst te zijn. 1 maart vieren wij onze 15de verjaardag, aanvaardt daarom een kado van ons. Alle klanten die tussen nu en eind maart een system unit bij ons kopen, krijgen een lot om mee te doen met onze kampagne. De prijzen zijn:

**1. 5.000,– cash**
**2. 2.500,– cash**
**3. 1.500,– cash**

En om ons derde lustrum echt te vieren hebben wij ook speciale kortingen op apparatuur. Wij zijn blij dat u onze klant bent. En wij willen dat u tevreden bent met uw computer specialist. De trekking vindt 31 maart plaats op Telecuraçao.

(Zaterdags geopend tot 12 uur.)

15 jaar MS MICRO SYSTEMS®

CARACASBAAIWEG 199 - TEL.: 617900 - FAX: 614795

## Stroomonderbreking

Voor werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit maal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Vrijdag 22 februari 1991
Van 9 uur t/m 3 uur.
DOKTERSTUIN

## COMPUTER WHOLESALERS

**BRAND NEW ON THE MARKET !!! PCXT COMPUTER 80286 SYSTEM**

* Intel 80286 Microprocessor
* 8-bit PCXT motherboard
* 31 Mhz. Running speed
* 101 keys keyboard with built-in TRACKBALL !!
* Many more standard features

Keep in mind that we are all Wholesalers as such, but we sell P.C.'s RETAIL at WHOLESALE prices.

Please give us a call or drop by our showroom for a demonstration.

For the best rates in Technical assistance and/or service, please contact out technical department at:

## Telephone Operator

De Telecommunication Resource and Training Center van Setel N.V. begint 11 maart 1991 wederom met een kursus

**Telephone Operator**

Deze kursus is bestemd voor alle personen die in het uitvoeren van hun werkzaamheden belast zijn met het afhandelen van centraal binnenkomende gesprekken.

De vakken die behandeld zullen worden zijn:

- Papiamentu
- Nederlands
- Engels
- Spaans
- Logopedie
- Kommunikatie
- Telefooninstallaties, Telekommunikatie, Telefoonetiquette
- Toerisme
- Organisatie
- Klantenservice

Duur van de kursus is 4 maanden. De lessen vinden 2x per week plaats in ons kantoor gelegen aan de Erieweg #1, Zeelandia. Vereiste vooropleiding: MAVO-4 óf een daarmee gelijk te stellen opleiding

Voor meer inlichtingen gelieve U te bellen: telefoon 611830.

SETEL
Telecommunication Resource Center

## LOYENS & VOLKMAARS
BELASTINGADVISEURS

Loyens & Volkmaars is een Nederlandse organisatie van belastingadviseurs, die al ruim zeventig jaar aktief is op het gebied van nationale en internationale fiscale advisering. Bij Loyens & Volkmaars werken ongeveer 500 mensen, verspreid over negentien kantoren, waarvan tien in Nederland.

Voor ons kantoor op Curaçao zoeken wij op korte termijn een

# TELEFONISTE/RECEPTIONISTE

die naast het bedienen van onze moderne telefooncentrale, faxapparatuur en kopieermachine, zich bezig gaat houden met het ontvangen van cliënten en het verrichten van licht administratieve werkzaamheden.

Voor het invullen van deze part-time vacature (ochtenduren tot 13.30) denken wij aan een enthousiaste, representatieve kandidate, met kennis van en beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.

Daarnaast hebben kandidaten met een gerichte telefoniste-opleiding en/of ervaring in een soortgelijke funktie onze voorkeur.

U komt te werken op een kantoor waar kollegialiteit en een prettige werksfeer ...

Naast een prima salaris gebaseerd op Uw opleiding en ervaring, bieden wij U tevens uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Uw sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae en een recente pasfoto, ontvangen wij graag vóór 1 maart a.s. U kunt deze richten aan Loyens & Volkmaars, t.a.v. de heer G. Monte, Kaya Flamboyan 20.

## Weekend Getaways

Deze reis wordt uitgevoerd door Stichting Klassiek in samenwerking met Maduro Travel

IV Festival Internacional de Musica de Camara te Colonia Tovar van 7 tot 10 maart 1991

# Gegarandeerd dé oplossing voor water en zout problemen.

## CrystalSeal

CrystalSEAL penetreert en kristalliseert beton en metselwerk en wordt er een integraal deel van. Hierdoor wordt de beton-bindingssterkte verbetert de waterdichtheid wordt ... en hoelt de afwerkingslaag veel langer.

CrystalSEAL voorkomt dat zouten door zuren en zout water en is niet alleen voor nieuwe gebouwen, maar ook ontbeerlijk bij het herstel van oudere gebouwen en bij de restauratie van historische panden.

CrystalSEAL is gereed kant en klaar, eenvoudig te verwerken, produkt op waterbasis, ...

CrystalSEAL®

Voor vloeren, muren, waterreservoirs, asbestplaten ...

## EILANDGEBIED CURAÇAO

BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN NO. 1/1991

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao,

OVERWEGENDE:

## AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**BIOSCOPEN**
**DRIVE-IN: 20.30 uur Best of the Best** (drama, 14 jr).

********

BOTICA'S (nachtdienst)
**Babao brug:** Oduber, tel.: 21780.
**Hariba brug:** San Lucas, tel.: 45119.

********

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 28017.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.



VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

********

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

********

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/15.30-17.00 uur
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur;

********

**NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).**

********

**AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

********

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

********

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O. Box 1029): tel.: 27808/48124.

********



**TELEARUBA**
DONDERDAG: 18.00 News Watch; 18.30 Showbizz Today; 19.00 Profile: (Erich Heckel); 19.30 Alf: (Hail to the Chief); 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta informa; 21.00 War in the Gulf; 22.00 Larry King; 23.00 Evening News; 24.00 Sluiting.

********

**VRIJDAG**
**DIVERSEN**
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

********



## Tennissen om de dubbeltitels

ORANJESTAD — In Marlboro Tennispark werd een aanvang gemaakt met de A-klasse dubbelkampioenschappen dames en heren. Op de eerste wedstrijddag werden de volgende resultaten geboekt: (dames): Noris Geerman/Andra Tromp 0 Jo-Ann Every/Cindy Arends 7-6, 1-6, 6-3; (heren): Brian James/Jean-Marc Rosenstand - Yubi Toppenberg/Jairo Gooskens 6-4, 6-2.

Marten O'Niel/Marcel Tjon-En-Fa - Henk Bouwman/Marlon Faarup 6-2, 6-2; Humphrey Hosé/Aaron Hosé - Rigo Tromp/Ernand de L'Isle 6-2, 6-1; Freddy Geerman/Frenk Curiel - Frans van Dijk/Nico Baptist 7-5, 3-6, 6-3; Ralph Guda/Rudy Croes - Richard Wout/Cees Droogh 6-3, 6-2.

De wedstrijden worden morgen voortgezet: om 6 uur: Freddy Geerman/Frenk Curiel tegen Marten O'Niel/Marcel Tjon-En-Fa, en Frans van Dijk/Nico Babtist tegen Henk Bouwman/Marlon Faarup; om 7.30 uur: Humphrey/Aaron Hosé tegen Ralph Guda/Rudy Croes, en Karel Nicolaas/Albert Odor tegen Derk Mannes/Wesley Chirino; om 9 uur: Frans Ponson/Eddy Ras tegen Brian James/Jean-Marc Rosenstand en Rigo Tromp/Ernand de L'Isle tegen Richard Wout/Cees Droogh.

## Zaalvoetbaltitel Beatrixschool

**ORANJESTAD — Reina Beatrixschool is in de A-groep (8-10jaar) kampioen geworden van het zaalvoetbaltoernooi voor basisscholen. De titel werd binnengehaald na een 2-0 zege op St. Aloysiusschool in de tweede wedstrijd van de finale-ronde.**

De eerste helft verliep met de blanco stand, maar na de hervatting schoot Jean-Paul Tempelaars tweemaal raak en bezorgde daarmee de kampioenstitel aan de Beatrixschool.

Ook in de eerste wedstrijd van de B-groep finale leed St. Aloysiusschool een nederlaag en wel met 1-2 tegen St. Janschool. De St. Jan-overwinning werd op een eigen goal behaald, nadat Jersiray Werleman, voor St. Janschool, en Maurice Escalona, voor Aloysiusschool, hadden gescoord. De tweede wedstrijd wordt vanmiddag 3 uur op de Estrellabaan gespeeld.

## *Zilveren julieum*



■*ORANJESTAD — De heren Juan Dijkhoff en Thimoteus Delaney herdachten het feit dat ze 25 jaar geleden in dienst traden van de N.V. Elmar. Zij kregen de jubileumspeld, een oorkonde en de gebruikelijke enveloppe met inhoud. Op de foto (midden) jubilaris Juan Dijkhoff en de directeuren F. Wever en ir J. Bok. Jubilaris Delaney was afwezig wegens ziekte-omstandigheden.*

# Vakbond wil actie tegen illegalen

**ORANJESTAD — Aruba's grootste vakbond FTA is van mening dat streng moet worden opgetreden tegen werkgevers, die niet aan de wettelijke verplichtingen voldoen. Vooral tegen hen die geen opgave verstrekken aan de directie van Arbeid hoeveel vreemdelingen zij in dienst (2500 van de 3000) hebben.**

Evenzo tegen werkgevers die illegalen in dienst hebben. De FTA vergadert vandaag met de ARRC over de werk-situatie bij Coastal. Onder meer wil de FTA meer inlichtingen hebben over de opbouw-werkzaamheden van de raffinaderij. Volgens het cao moet ARRC haar werknemers tijdig laten weten wanneer het werk is afgelopen en zij (inzien zij gastarbeider zijn) moeten vertrekken.

In gesprek met de Amigoe stelde voorzitter van FTA Anselmo Pontilius dat het bijzonder belangrijk is dat er duidelijkheid op dit gebied komt, zodat de werknemers daarmee rekening kunnen houden. Voorts verwacht de FTA vandaag meer inlichtingen te krijgen over de tijdelijke stopzetting van het raffinage-proces en de opennig in april aanstaande. Voorts wil de FTA weten hoeveel werk er nog is, wanneer de officiële opening heeft plaatsgevonden.

Ten aanzien van de mogelijke komst van buitenlandse werknemers voor de hotels is de FTA van mening dat er vooral duidelijkheid dient te komen, hoeveel mensen men nodig heeft, waarbij een analyse moet worden gemaakt van de arbeidsreserve op Aruba. Daarom heeft de FTA aan de minister van Justitie verzocht de vorig jaar geïnstalleerde commissie die hiernaar een onderzoek moet instellen weer te reactiveren.

Deze commissie geeft de regering de nodige adviezen over toelating van die arbeidskrachten. Ook ten aanzien van de Arubanen die uit Nederland naar Aruba willen terugkeren zullen duidelijke gegevens ter beschikking moeten komen. Reeds is wel gebleken dat het in Nederland aan voldoende informatie ontbreekt.

## Nog geen spoor vermiste toerist

**BALASHI — Gisteren de gehele dag werd te Mangel Halto gezocht naar de Amerikaanse toerist Arthur Jozef Cronin, die eergisteren bij het duiken op mysterieuze wijze verdween.**

Het wordt niet uitgesloten geacht dat het verdwijnen van de Amerikaan iets van doen heeft met het leeghalen van de auto van zijn duikgezelschap. De TOD heeft dan ook de nodige vingerafdrukken genomen. Ook de politieboot PB-1 nam aan de zoekactie voor de kust deel.

# Nieuw bridge-bestuur

**ORANJESTAD — Afgelopen dinsdag vond in de Tivoli Club de jaarlijkse algemene ledenvergadering plaats van de Bridgeclub Aruba Ariba.**

Voor het jaar 1991 werd het bestuur als volgt samengesteld: voorzitter Brian Reeve, secretaresse Addy Eilers, penningmeester Dik van Nierop, wedstrijdleider Cocky van Leerdam, social hostess/P.R. Aggie Bilderbeek.

Na afloop van de vergadering werd in twee groepen gebridged. Boven de 50% eindigden in de N-Z lijn: echtp. Bilderbeek 65.94%; mevr Vos - hr Pennings 65.23; hr Timmer - Hermelijn 61.73; hr Lopez Henriquez - Lopez Henriquez 59.50; hr Marapin - Tjon Kon Sam 54.24; mevr Den Dunnen - hr Van Leerdam 53.32%.

O-W lijn: echtp Lipsky 56.03%; mevr Becker - hr Feinstein 55.85; ds Verbunt -Van Leerdam 53.63; ds Bergen - Sim 53.07; mevr Abady - hr Gottfried 52.81; mevr Poulsen - hr Russo 50.67 en Paolo - Fatima 50.22%.

## *Statenlid Kock hekelt regering:* Wisselvallige houding tegenover Harbourtown

**ORANJESTAD — Statenlid Tico Kock vindt het — in schriftelijke vragen aan de minister van Justitie — een rare zaak dat de minister eerst geen vergunning aan Harbourtown-casino wilde geven, geld betaalde aan een advocatenkantoor om de regering te verdedigen in de Harbourtown-rechtszaak en afgelopen vrijdag present was om de officiële opening van hetzelfde casino te verrichten.**

Kock wenst van de minister te vernemen hoeveel rechtszaken er waren tussen Harbourtown/Swainwarf en de regering, waarom deze zaken tegen de regering werden aangespannen en hoeveel geld deze zaken het volk heeft gekost. Voorts, welk advocatenkantoor de regering in deze rechtszaken verdedigd heeft en welke procedure gevolgd werd om bedoelde advocatenkantoor te kiezen.

Tico Kock wenst ook te vernemen wat de redenen waren die de minister van mening deden veranderen van het boycotten van het project naar het aanvaarden van de uitnodiging het lint van het Harbourtown-casino door te knippen. Vindt de minister het niet onverantwoord dat al dit geld uitgegeven werd in deze rechtszaken?

Het Statenlid vraagt tenslotte of de minister niet van mening is dat een dergelijke houding van eerst zoveel geld uitgeven aan een advocatenkantoor om daarna toch vergunning te geven ernstige twijfel brengt in de werkelijke motivering van de minister om deze casino-zaak zover te laten komen.

## Telefoonkantoor bij de ASU

**ORANJESTAD — De administrateur van Aruba Sport Unie (ASU) deed bij de recherche aangifte van het feit dat onbekenden de ASU-faciliteit Sport Centrum Noord waren binnengedrongen en via de telefoonverbinding internationale gesprekken hadden gevoerd. De ASU kreeg hiervoor een telefoonrekening van fl.3582,92 te betalen.**

De ASU deed vorige maand voor de eerste keer aangifte van het binnendringen — door vernieling van een deur — van het kantoor in het Sportcentrum en het voeren van internationale gesprekken met gebruikmaking van het ASU-toestel. Om die reden werd het telefoontoestel uit het kantoor verwijderd. Ditmaal brachten de onbekenden hun eigen toestel mee en gebruikmakend van de ASU-verbinding werd naar hartelust getelefoneerd.

Amigoe tekent hierbij aan het vreemd te vinden dat na de eerste keer alleen het toestel werd verwijderd en de ASU niet de hele verbinding heeft laten sluiten. Vooral daar het een koud kunstje schijnt te zijn om in het erbarmelijke staat van onderhoud verkerend Noord Sportcentrum binnen te dringen. Gaat de ASU nu niet onherroepelijk over tot afsluiten van de telefoonverbinding, dan kan nu al voorspeld worden dat volgende maand weer een aangifte zal volgen en ook de telefoonrekening een hoger bedrag zal vertonen.

## Senior-LL op Aruba

ORANJESTAD — Little League administrateur voor de regio Milo Croes heeft afgelopen weekeinde in Santo Domingo een congres van de LL bijgewoond. Besloten werd dat in 1992 de senior LL-kampioenschappen op Aruba zullen worden gehouden.

Milo Croes vertelde dat Aruba de afgelopen jaren reeds enige van deze toernooien organiseerde en daarbij als model stond. Doch thans zal zonder uitstel gewerkt moeten worden om het LL gebeuren op Aruba weer mogelijk te maken.

Onder meer zal er een bestuur moeten komen, terwijl het LL ballpark aan de Fergusonstraat in een verwaarloosde toestand verkeert. Croes heeft reeds hulp gevraagd aan minister van Sportzaken en de Lotto, die in principe bereid zijn de helpende hand te bieden, doch eerst zal in eigen huis — bestuur en park — orde op LL-zaken gesteld moeten worden.

Milo Croes wil graag weten wie het bestuur van Stichting LL ballpark vormt, dat overigens de afgelopen jaren niet vergaderd heeft. Een volledige reorganisatie zal gezamenlijk moeten worden uitgevoerd.

## Spreken in het openbaar

ORANJESTAD — Aruba Female Jaycees organiseert op 28 februari en 1 maart een 'pre-introduction course'.

De volgende onderwerpen komen in deze cursus aan bod: op 28 februari 'Orientation', van 19-20 uur en 'Project Planning', van 20-21 uur; op 1 maart 'Leaderschip In An Organization' en 'Public Speaking' op reeds eerder genoemde tijden. De cursus in het Engels en Papiaments vindt plaats in het gebouw van Instituto Pedagogico Arubano (IPA), naast het Elmargebouw in de Wilhelminastraat.

Een cursist betaalt voor één avond 8 florin of voor twee avonden 10 florin. Nadere bijzonderheden over deze cursus zijn verkrijgbaar bij leden van de Female Jaycees door een van de nummers: 22509, 23666 of 28266 te bellen.

## Controle op autogordels

ORANJESTAD — De politie is begonnen met controle op het dragen van veiligheidsgordels in auto's. Op de eerste controle-dag werden op de Sasaki-weg vijf automobilisten, die deze veiligheidsgordels niet om hadden, bekeurd. De controle wordt voortgezet.







# Verscherpte controle op onverzekerd rijden

**ORANJESTAD — In Talk of the Town hield het bestuur van de Insurance Association Aruba (IAA) gistermorgen een vergadering met verzekeringsagenten, waarbij het hoofdpunt was de verscherpte controle op de verplichte verzekering van voertuigen op openbare wegen.**

Zoals bekend wordt ingaande morgen een verscherpte controle op de verzekeringspapieren door de politie ingezet. Hierbij wordt zonder aanziens des persoons verbaliserend opgetreden en krijgt men een boete van 500 florin. Laat men de zaak voor de rechter komen dan wordt door het O.M. 600 florin geëist.

De verzekeringsagenten stelden hun klanten in staat om de verzekering in termijnen te betalen, waartegen de IAA geen bezwaren had. Nu zou het bedrag ineens betaald moeten worden in verband met de controle. De verzekeringsagenten willen echter hun klanten blijven helpen met de betaling. Daarom werd het verzoek aan verzekeraars gedaan om te overwegen een kwartaalbetaling in te voeren.

Dit zal echter nu niet mogelijk zijn, de premie dient ineens betaald te worden. Voorts werd opgemerkt dat er nog geen waarborgfonds is waaruit onder meer schade kan worden betaald indien de veroorzaker van de aanrijding 'op het kerkhof ligt'.

Met nadruk stelde IAA dat tot deze maatregelen werd besloten omdat iedere dag weer blijkt dat naar schatting 30% van de voertuigen niet is verzekerd.

## Dronken zoon sticht brand

**NOORD — In de volkswoningen aan de Heidistraat te Noord werd hedenochtend half twee brand gemeld. Politie en brandweer rukten uit. Nadat de brandweer de brand had geblust, bleek een kamer geheel uitgebrand te zijn terwijl een andere kamer rook- en waterschade had opgelopen.**

Korte tijd later hield de politie A.G. aan, die bleek het huis van zijn moeder in brand te hebben gestoken, hij bleek onder invloed te verkeren. In het verleden heeft verdachte reeds de woning van zijn grootmoeder te Palmbeach in brand gestoken. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

## Platzak

**ORANJESTAD — Een hoteleigenaar vroeg om kwart voor twee in de ochtend politieassistentie, daar hij twee Venezolaanse gasten verscholen in het berghok van het hotel, had aangetroffen.**

De gasten verklaarden dat ze al acht dagen in het hotel verbleven, maar dat al hun geld was opgeraakt. Ze hadden zich in het berghok verborgen in afwachting van geld, dat hen door familieleden vanuit de Verenigde Staten zou worden toegezonden. Nadat de agenten met de hoteleigenaar hadden gesproken besloot deze het duo nog een avond in zijn hotel te laten overnachten. De Vreemdelingendienst werd van het voorval op de hoogte gesteld.

## Zwarte kunst

**ORANJESTAD — In de avonduren kreeg de centrale politiepost de melding binnen dat in een woning te San Barbola de 'zwarte kunst' werd beoefend.**

Bij controle door de politie bleek dat in een ruimte achter de woning enige personen bijeen waren en zich vreemd gedroegen. Toen de politie de ruimte binnenging trof men vier vrouwen aan die zich bezig hielden met 'Magia Negra'. Het was een internationaal gezelschap Arubaan G.T. (41), Dominikaan A.D. (74), Venezolanen J.P. (35) en M.C. (34). De vrouwen werden aangehouden en voor verder onderzoek naar de politiewacht gebracht. Ook de immigratie werd ingeschakeld.

## Afscheid K.v.K.

**ORANJESTAD — In Bushiribeach hotel werd woensdagmiddag afscheid genomen van de bestuursleden van de Kamer van Koophandel, die niet in het nieuwe bestuur terugkeren.**

Kamervoorzitter Tony Green bracht de scheidende leden dank voor hun inzet en de heren Norman Kuiperi, Milton Ponson, Van Porry en Solognier mochten een waarderingsplakaat in ontvangst nemen. Ook werd hulde gebracht aan de heer Jan Melis die de afgelopen negentien jaar fungeerde als voorzitter van de Verkiezingscommissie van de Kamer.

## Plannen voor Caribbean Tumba Festival

**ORANJESTAD — In kringen van de muzikantenvereniging Aruba ASOMA, worden plannen uitgewerkt om volgend jaar met een Caribbean Tumbafestival te komen. Dit zal de plaats van het ABC tumba festival moeten gaan innemen.**

Zoals bekend lieten ASOMA en Arubaanse deelnemers van het recente ABC Tumba festival weten, hieraan niet meer te deelnemen. Oorzaak was dat dit jaar alle vijf ereplaatsen aan Curaçao werden toegekend en volgens ASOMA totaal geen rekening werd gehouden met de Arubaanse deelnemers,

Waardering heeft de ASOMA voor de CSS die het gehele tumbafestival heeft uitgezonden, hetgeen een uitstekende reclame voor Aruba was. In het kort reageerde ASOMA op uitlatingen van Entertainment Express in de pers gedaan.

ASOMA stelt dat zij optreedt om voor de belangen van de Arubaanse musici op te komen, terwijl Entertainment Express voor die belangen opkomt om er geld mee te verdienen. Voorts wijst de ASOMA erop dat zij reeds sedert 1976 werkt met haar statuten.

ASOMA heeft aan Claudius Philips nooit een fiets laat staan een auto cadeau gedaan, aldus een laatste reactie van ASOMA, maar met behulp van UNOCA kreeg Claudius een studiebeurs, hetgeen aanmerkelijk meer voor zijn toekomst betekent dan een auto.

## CDU: De Maiziere was geen spion

**BONN - De premier van het voormalige Oost-Duitsland Lothar de Maziere is vrij gesproken van alle beschuldigingen dat hij gespioneerd zou hebben voor de communistische geheime politie. Dit heeft de algemeen secretaris van de christen-democratische partij (CDU), Volker Ruhe, woensdag gezegd. Volgens Ruhe zullen de resultaten van een regeringsonderzoek naar het verleden van De Maziere voor de CDU-politicus de weg vrijmaken voor een terugkeer in de partij.**

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en ten deze kantoorhoudende aan de Avenida Alo Tromp no.1 te Oranjestad op Aruba, de 19de februari 1991 - gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt dat ten verzoeke van THERESA ROXANA SABRINA TROMP q.q., wonende Archimedesstraat no. 7 op Aruba, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aldaar te harer woonhuize;

is voor de derde (3de) - maal

**OPGEROEPEN:**

ANTHONY JOHAN RANDOLPH BRUIN - , laatstelijk gewoond hebbende aan de Kukwisastraat no. 10 - op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders, om op woensdag, 19 juni 1991 - , des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, teneinde van zijn in leven zijn te doen blijken, bij gebreke waarvan door verzoekster, na het vervullen van de ten deze voorgeschreven formaliteiten, zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis wordt verklaard dat er ten aanzien van de gerequireerde voornoemd, sedert 21 januari 1984 - , rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

**De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba vnd., (Get.) N.E. Hart.**



## BEKENDMAKING

De **BEDRIJFSGEZONDHEIDSDIENST** (voorheen BEDRIJFSGENEESKUNDIGE DIENST) maakt de volgende wijzigingen bekend, ingaande per 1 februari 1991:

**ALLEEN ZIEKTEMELDINGEN:**
**-door bewoners BENEDEN de BRUG: tel. 28877**
**-door bewoners BOVEN de BRUG: tel. 41666**

**Alle andere contacten, afspraken, keuringen, etc.:**
**-Secretariaat van Leeuwenhoekstr. 16: tel. 26738**
**-Keuringen: tel. 36457**
**-Fax: 31104**

**Directie Volksgezondheid - Hoofd B.G.D. - Dr. Nip**



## Oefenen voor 9 maart



■ *KENNEDY SPACE CENTER - Ter voorbereiding op de lancering van de Discovery op 9 maart werd een proef-lancering gehouden wat betreft het aftellen. De piloot bij deze komende vlucht is L. Blaine Hammond (links vooraan) en commandant is Michael Coats (rechts vooraan). Als onderdeel van de oefening werd de procedure 'gespeeld' welke geldt voor het betreden van het ruimteveer en alles wat daarbij komt kijken.*
*(AFP-satellitefoto)*

## Junioren op dreef

**ORANJESTAD — Aangevoerd door Clyde Burke, die voor 16 punten zorgdroeg, versloeg de Junioren Selectie woensdagavond Amstel Rebels met 55-36 in het Open Class basketballtoernooi. De junioren hebben nu 2 overwinningen uit evenveel wedstrijden.**

Naast de 16 puntnen van Clyde Burke, scoorden Andrew Maxwell 12 en Gregorio Milton 9 punten voor de Juniorenselectie. Bij de Rebels werden de meeste gemaakt door Don Johnson (11). De ruststand was 20-17 voor de Junioren.

Chinese Ling & Sons die tegen een 17-20 ruststand aankeek, herstelde voortreffelijk in de tweede etappe en wist de achterstand om te buigen in een 42-30 overwinning. Pat Nedd scoorde 14 punten voor Chinese en Pete Coco nam 13 punten voor zijn rekening. Op de baan van Centro di Barrio Brazil zal vanavond als volgt worden gespeeld: Estrella Shell tegen Junioren Selectie (7.30 uur) en Amstel Rebels tegen Aruba Juniors CDI (8.30 uur).

In dit Open Class toernooi, is de tussenstand momenteel: Junioren Selectie, Marathon Electronics en Chinese Ling & Sons op de eerste plaats met 2 gewonnen 0 verloren wedstrijden elk; hierna volgen Aruba Juniors CDI en Estrella Shell met 1 gewonnen 1 verloren en op de laatste plaats Master Cargo en Apolinaris met 0 gewonnen 2 verloren partijen.

## Uruguay-ronde kan vervolgd

GENEVE - Het overleg in de Uruguay-ronde in het kader van de GATT (de Algemene overeenkomst inzake Tarieven en handel) kan worden voortgezet. De partijen in het overleg hebben er mee ingestemd om te gaan onderhandelen over specifieke toezeggingen ter vermindering van de diverse subsidies en importbelemmeringen in de landbouw.

## Zeven goals junior Ras

**ORANJESTAD — Junior Ras scoorde 7 van de 11 doelpunten die Hyatt Regency naar een 11-1zaalvoetbalzege op Vision hebben geleid. Voor de resterende 4 doelpunten van Hyatt, zorgden Ross Brezavor (2), Luis Alberto en Maurice van der Linden.**

Las Vegas Strikers triomfeerde met 6-4 op Italo Arubano, na een 3-1 voorsprong bij rust. De beste scorers in deze wedstrijd waren James Arrindell (Las Vegas) en Gilbert Kelly (I/Arubano) met elk 3 doelpunten.

Voor vanavond, zijn de volgende wedstrijden, in Centro di Barrio Savaneta, uitgeschreven: Estrella/Rowigini's tegen Ajax/Dollar Rent a Car (7 uur); T.B. Classic Boutique tegen C.S. Maritimo (8 uur) en Estrella/Lee Tai tegen Double Seven (9 uur).

PRAAG - Tsjechoslowakije is het tweede Oosteuropese land, na Hongarije, dat lid van de Raad van Europa is geworden. Minister Dienstbier van Buitenlandse zaken van Tsjechoslowakije ondertekende daartoe het protocol voor toetreding in Madrid. De Raad van Europa telt nu 25 lidstaten.

# VERWARRING OVER SU-PLAN

## *Witte Huis ontkent dat vandaag laatste dag van genade is*

# Onduidelijkheid rond Aziz

**BAGHDAD/WASHINGTON - Tegenstrijdige verklaringen van staatshoofden, ambassadeurs en ministers beheersten woensdag het diplomatieke verkeer rond de Golfoorlog. De Iraakse minister van Buitenlandse zaken, Tareq Aziz, kwam woensdag niet naar Moskou, terwijl dinsdag nog door het Kremlin was gezegd dat Aziz woensdag in alle vroegte in Moskou op de stoep zou staan om het definitieve antwoord van de Iraakse regering op het vredesplan van de Sovjetunie mee te delen. Volgens de laatste berichten komt hij nu vanavond (plaatselijke tijd) in Moskou aan. Het lijkt er bijna op dat Tareq Aziz in ongenade is gevallen, want een Iraaks perscommunique meldde dinsdagavond dat hij bij zijn thuiskomst werd vergast op een vergadering van de Revolutionaire Commando raad over de problemen van de Iraakse landbouw.**

Valeri Tsjoerkin, woordvoerder van het Sovjetministerie van Buitenlandse zaken, verklaarde woensdag dat Moskou niet weet wanneer Tareq Aziz in de Sovjethoofdstad arriveert. "Wij hebben nog geen indicatie gekregen dat Aziz van plan is naar Moskou te komen. Maar ik sluit niet uit dat hij naar Moskou terugkeert".

De Sovjetunie verwacht wel een "precies en positief" antwoord van Irak, zo zei Tsjoerkin. Irak meldde woensdag in een legercommunique dat de geallieerden "alle vreedzame oplossingen" hadden verworpen die door Baghdad zijn aangedragen om tot een einde van de oorlog te komen. Het communique had het met geen woord over een mogelijk vertrek van Aziz naar Moskou of een eventueel Iraaks antwoord op het Sovjetvredesplan.

### SPOEDIG

De Revolutionaire commando raad van Irak heeft inmiddels volgens Radio Baghdad laten weten dat minister Aziz "spoedig" naar Moskou gaat zonder echter een preciese dag te noemen. Radio Baghdad meldde woensdag opeens ook dat het aantal slachtoffers aan Iraakse kant tot nu toe gering was, nadat vice-premier Saadoun Hammadi eerder tegen de Iraanse regering had gezegd dat er twintigduizend doden en zestigduizend gewonden in Irak te betreuren waren.

Woensdag kondigde het Cubaanse persbureau AIN aan dat Cuba de diplomatieke belangen van Irak in Rome gaat waarnemen. Die waren in verband met de oorlog verbroken.

Een militaire attache van de Sovjetunie in Bonn wist inmiddels het Duitse televisienieuws van de ARD te melden dat er toch eerst een ontmoeting tussen Aziz en Sovjetpresident Gorbatsjov zou moeten plaatsvinden om het definitieve antwoord te kunnen verkondigen. Ondertussen meldde het Palestijnse persbureau WAFA dat er een militaire delegatie van de SU in Irak was aangekomen, een bericht dat verder door niemand werd bevestigd.

Terwijl Radio Baghdad verontwaardigd meldde dat de VS het vredesplan van de SU hadden "verworpen" en dat de geallieerden nu hun "onvermijdelijke nederlaag" in Kuwayt tegemoet gingen, waren er ook Sovjetambtenaren die ontkenden dat er een echt plan was, terwijl Aleksei Kojemjakov, een lid van het departement Internationale zaken van het Centraal comite van de Communistische partij, het idee opperde dat het vredesplan nog veranderd kan worden in een "discussiestuk tussen de SU en de andere landen van de coalitie".

De Italiaanse minister van Buitenlandse zaken, Gianni de Michelis, moest woensdag tegenspreken de facto uit de coalitie te zijn gestapt nadat de Italiaanse staatssecretaris Nino Cristofori had gezegd dat het "initiatief voor een staakt-het-vuren" van Gorbatsjov volkomen in overeenstemming was met de anti-Irak resoluties van de Veiligheidsraad van de VN. Want in bedekte termen had Washington gezegd dat dat juist niet het geval was.

### TOT VANAVOND

Een woordvoerder van Gorbatsjov stelde het in een gesprek met het Amerikaanse televisiestation weer anders. De reactie van het Witte Huis was "niet negatief" maar noopte Moskou tot "nieuwe inspanningen".

In Parijs moesten journalisten het ook maar uitzoeken. De Franse minister van Buitenlandse zaken Roland Dumas verklaarde eerst in het openbaar woensdag dat Irak "binnen enkele uren" moest laten weten of het zich nu onvoorwaardelijk zou terugtrekken uit Kuwayt of niet. De Franse senator Jean Lecanuet wist echter na een onderhoud met Dumas dat Irak van de geallieerden nog tot "donderdagavond, 24 uur vanaf nu" de tijd heeft gekregen om met het besluit van terugtrekking te komen.

De Iraanse minister van Buitenlandse zaken, Ali Akbar Velayati, verklaarde woensdag onomwonden in Bonn, alvorens naar Parijs door te vliegen, dat "Irak bereid is zich onvoorwaardelijk uit Kuwayt terug te trekken conform VN-resolutie 660". Het Iraakse voorstel was "zeer serieus" te nemen, aldus Velayati, ondanks dat de Iraanse regering eerder liet weten dat Iraks reactie op de vredes-"ideeën van de Iraanse president Rafsanjani "onvoldoende" positief was. Tijdens Velayati's verblijf in Duitsland heeft bondskanselier Kohl verscheidene telefoontjes gepleegd met Gorbatsjov, de Britse premier Major en de Franse president Mitterrand. Er zou ook over de economische banden van Duitsland met Iran gesproken zijn. In Parijs aangekomen zei Velayati dat de ideeën van Parijs en Teheran "om een einde te maken aan deze desastreuze oorlog" elkaar niet veel ontlopen. Velayati heeft eerder namens zijn regering gezegd dat de situatie in de Golf "uit de hand aan het lopen is".

Ook Velayati vroeg de coalitie Irak tot en met donderdag de tijd te geven, waardoor het er wat meer op lijkt dat Irak inderdaad niet alleen tijd wil winnen of een propagandaslag.

Ondanks de eerder in alle toonaarden verkondigde weigering van de geallieerden en de VN om de kwestie Kuwayt aan andere kwesties in het Midden-Oosten te koppelen, liet de Britse minister van Buitenlandse zaken Douglas Hurd woensdag weten dat "we het beste moeten maken van de geboden gelegenheid na de oorlog" om iets te regelen voor het hele Midden-Oosten, na soortgelijke geluiden dinsdag van de EG-ministerraad. Hoever de bemoeienis van NAVO- en Warschaupactlanden daarbij zou moeten gaan, werd echter onduidelijk toen hij eraan toevoegde dat de regeringen van de landen in het gebied zelf "de architecten van een blijvende regeling voor het Midden-Oosten moeten zijn".

### G-DAG BEGONNEN

De geheime diplomatie die Irak op gang heeft gebracht na zijn voorstel van vorige week vrijdag om zich conform VN-resolutie 660 terug te trekken, lijkt binnen een week haar grenzen te hebben bereikt. Terwijl officieel nog steeds niets is meegedeeld of uitgelekt over de voorstellen van president Gorbatsjov, en terwijl de Sovjetminister van Buitenlandse zaken Bessmertnych woensdag afreisde naar Madrid voor andere zaken dan de Golfoorlog, is naar het gevoel van sommigen de landoorlog - G-day - begonnen, nu Amerikaanse "veiligheidstroepen" woensdag zich overgevende Iraakse soldaten uit Kuwayt geevacueerd hebben en volgens officieren van de geallieerden - die anoniem uit de school klapten tegenover het Britse dagblad the Independent - de eerste pantservoertuigen al de grens met Kuwayt over zijn.

Terwijl een Saudische minister verklaarde dat woensdag beslissend zou zijn, een Kuwaytse minister de vlag van zijn land al op [illegible] februari in Kuwayt-city zag wapperen, liet de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker weten dat "Kuwayt bevrijd zal worden. En spoedig".

Zowel het Witte Huis als het Pentagon zeiden niets te weten van een besluit van de geallieerden om van donderdag de laatste dag van genade voor het Iraakse leger in Kuwayt te maken. Dit was elders wel gemeld.

## Moskou: Hij komt

**MOSKOU - De Iraakse minister van Buitenlandse zaken, Tareq Aziz, komt vanavond (donderdag) met een Iraakse reactie op het Sovjetvredesvoorstel in Moskou aan. Dat heeft een medewerkster van het Sovjetministerie van Buitenlandse zaken donderdagmorgen bekendgemaakt.**

Hij komt vanavond laat in Moskou aan, zo liet de medewerkster weten. Zij meldde geen verdere bijzonderheden. Een woordvoerder van Michail Gorbatsjov verklaarde echter dat de Sovjetpresident nog geen enkel bericht uit Irak had ontvangen omtrent een eventuele aankomsttijd van Aziz. De Iraakse Revolutionaire commandoraad verklaarde woensdag dat Aziz "spoedig" met een antwoord naar Moskou zou vertrekken. De raad, voorgezeten door Saddam Husayn, liet zich in zijn verklaring niet uit over een exact tijdstip van vertrek.

*Door SU-ambassadeur in Londen onthuld*

## Times publiceert vredesplan Moskou

LONDEN - De Sovjetambassadeur in Groot-Brittannie, Leonid Zamjatin, heeft de inhoud van het vredesplan van Moskou voor de Golfoorlog onthuld. Dat bericht het Britse blad The Times van donderdag.

Volgens het blad heeft de bekendmaking de Britse minister van Buitenlandse zaken, Douglas Hurd, in verwarring gebracht omdat het Westen had beloofd de inhoud van het plan geheim te houden. Irak heeft gezegd positief met een reactie te komen op het voorstel.

The Times meldt niet waar Zamjatin de inhoud van het vredesplan bekendmaakte. De belangrijkste punten van het plan zijn:

Fase 1: - algehele, onvoorwaardelijke terugtrekking van Iraks troepen uit Kuwayt. Baghdad kondigt aanvaarding aan van het plan, begint direct met terugtrekking, terwijl op hetzelfde moment een staakt-het-vuren ingaat.

■ Moskou geeft garanties dat de zich terugtrekkende Iraakse troepen niet worden aangevallen.

Fase 2: - herstelbetalingen, nietigverklaring van annexatie van Kuwayt, vestiging van vrede en veiligheid in de regio.

■ Kwesties als uitwisseling van krijgsgevangenen moeten na de Iraakse terugtrekking geregeld worden.

■ Alle partijen garanderen de territoriale integriteit van Irak.

■ Internationalegemeenschap moet zich over het Israelisch-Arabisch conflict buigen.

■ Geen belofte van Sovjetunie wapenembargo tegen Irak op te heffen.

Washington en Londen hebben eerder verklaard dat het Sovjetplan niet tegemoet komt aan de wensen van de resoluties van de VN-Veiligheidsraad die oproept tot onvoorwaardelijke terugtrekking uit Kuwayt. Minister Hurd liet zich woensdag pessimistisch uit over het plan. Hij zei dat het nog steeds denkbaar is dat Irak zich terugtrekt, maar dat het waarschijnlijker is dat "deze agressie met militaire middelen moet worden beeindigd".

## Uitstel grondoffensief

*vervolg van pag. 1*

overweegt daarom de militairen in de eerste aanvalsgolven opdracht te geven hun gaspakken en -maskers aan te trekken. "Ik bid God dat het niet zal gebeuren, maar ik ben er zeker van dat zij (de Iraki's) naar de chemische wapens zullen grijpen", aldus kolonel Samuel Raines. "Deze oorlog wordt waarschijnlijk chemisch vanaf het eerste uur", aldus een officier van de inlichtingendienst.

### OEFENEN

Irak beschikt volgens geallieerde inlichtingendiensten onder meer over Cyanidegranaten die door raketwerpers kunnen worden afgeschoten. Met een dergelijk wapen is een infanterist in staat de gehele bemanning van een tank te doden.

Amerikaanse verkenningseenheden namen onlangs tijdens een oefening van Iraakse troepen in Kuwayt een grijze rookwolk waar na granaatexplosies die doet vermoeden dat er werd geoefend met Cyanide-granaten, aldus militaire zegslieden tegenover verslaggevers.

### ZELFDE SCENARIO

De voormalige Algerijnse president Ben Bella, die al voor zijn terugkeer uit een Zwitsers verbanningsoord naar Algerije liet weten aan de kant van Irak te staan, heeft woensdag verklaard dat er geheime onderhandelingen tussen Frankrijk en Irak zijn geweest. Hij zei "persoonlijk" aanwezig te zijn geweest bij onderhandelingen in Geneve tussen Saddam Husayns halfbroer Barzan (VN-ambassadeur in Geneve) en Edgar Pisani, een adviseur van de Franse president Mitterrand. Volgens AFP noemde Ben Bella niet het tijdstip waarop deze onderhandelingen zouden hebben plaatsgevonden.

Na "verscheidene geheime ontmoetingen" zouden de onderhandelaars zijn uitgekomen op een "scenario dat hetzelfde is als de SU momenteel naar voren brengt, dat wil zeggen een intentieverklaring (dat Irak zich zal terugtrekken - red.) plus onderhandelingen over alle kwesties."

De Franse minister van Buitenlandse zaken Roland Dumas "hoefde alleen nog maar naar Baghdad te gaan om de intentieverklaring samen met de Iraki's te ondertekenen en het zou vrede geweest zijn'" aldus Ben Bella. Volgens hem was Washington tegen een dergelijke manoeuvre geweest.

Ben Bella was de laatste 24 uur voor het verstrijken van het VN-ultimatum inderdaad in Geneve.

*…lle kanshebbers in eerste etappe op …*

# Steven Rooks … optie op eindz…

**…TEA - Steven Rooks …eft in de eerste etappe …n de Ronde van …encia meteen maar een …ie genomen op de eind-…e.**

…e kopman in de ploeg van … Raas werd in de eind-…int van de rit over 180 …meter met start en finish …Altea weliswaar verslagen …r de Italiaan Roberto …gnin, maar nam een fikse …rsprong op veel concur-…en.

…e renners ontdekten dat …winter na Noord-Europa … heeft gekregen op …nje. In Sevilla sneeuwde … maandag voor het eerst …eertig jaar en fietsen aan … Costa Blanca was aller-…st een pretje.

…et peloton ploeterde van …n tot einde in de stro-…nde regen. Met de moei-…heidsgraad van de etappe … het barre weer een ver-…ring voor de grote tijds-…chillen.

…e beslissing werd gefor-…rd op de flanken van de … de Rates, een berg van de …ede categorie die twee … moest worden beklo-…en. Bij de laatste gele-…heid, na 121 kilometer, …eerde zich een kopgroep … 23 man, onder wie Rooks, … Suykerbuyk, Marc van Orsouw, Sean Kelly en Charly Mottet. In de afdaling viel dit pelotonnetje uit elkaar.

Vier sterken bleven over: Pagnin, Rooks, Peter Hilse (Dui) en Melchior Mauri (Spa). In deze volgorde gingen ze ook in Altea over de streep. De drie in de spurt verslagen coureurs wezen na afloop beschuldigend in de richting van de in Spaanse dienst rijdende Italiaan, ploeggenoot van Suykerbuyk en Hermans.

■*STEVEN ROOKS: goede start*

*…eeft ook kans in tweede ronde*

# …iemerink overleeft …erste ronde Stuttgart

**…TTGART - Aan de zege-…ks van Jan Siemerink …ook in het hoofdtoer-…i van Stuttgart, waar … miljoen gulden te ver-…nen is, nog geen einde …komen.**

…e Rijnsburger, gek-…men naar de 98ste plaats … de wereldranglijst, ver-…g met groot gemak de …tenrijker Horst Skoff: 6-…0. Eerder behaalde Sie-…rink al drie overwinningen …het kwalificatie-toernooi. …in deze maand triom-…de hij in een toernooitje …e Engelse plaats Telford. …as nadat alle favorieten …ubliektrekkers het centre-…t in Stuttgart hadden …aten mochten Siemerink … Skoff de baan betreden. …was toch nerveus" stelde …merink. "Het is niet niks …p de hoofdbaan bij zo'n …nooi te mogen spelen."

…an die spanningen waren …et duel niet al teveel te …ken. Van de eerste bal …de de Nederlander zich … minder dan de nummer …an de wereld. "Dat kwam …omdat mijn service van …begin goed liep." In de derde game kreeg Siemerink echter twee breakpunten te verwerken.

Hij deed dat met flair. "Dat gaf nog meer vertrouwen. Toen ik daarna op de opslag van Skoff in eerste instantie drie mogelijkheden liet liggen op 3-1 te komen, raakte ik ook niet van slag. Ik wist dat er nog meer kansen [illegible]"

Die kwamen direct. Siemerink benutte ze en won via 4-1 de eerste reeks met 6-1.

"In de eerste game van de tweede set brak ik direct weer zijn service. Toen het 3-0 werd kon je merken dat hij er niet meer in geloofde," stelde Siemerink.

In de tweede ronde speelt de Rijnsburger tegen de Spanjaard Sergi Bruguera, verantwoordelijk voor de uitschakeling van een andere Oostenrijker, Thomas Muster. "Tegen hem heb ik zeker tegenkansen. Hij heeft geen echt sterke punten. Als ik net zo serveer als gisteren moet het mogelijk zijn de derde ronde te bereiken."

*…ijna verdubbeling oppervlakte*

# …rootscheepse reconstructie …nnisbanen Flushing Meadow

**…W YORK - De Ameri-…anse tennisassociatie …TA) en burgemeester …vid Dinkins hebben …nnen ontvouwd voor … grootscheepse recon-…uctie van de tennisac-…mmodatie in Flushing …adow.**

…ie moeten er toe leiden, … de open Amerikaanse …pioenschappen ook na …94, wanneer de overeen-…st afloopt, in New York …nen worden gehouden.

…et evenement heeft sinds …24 plaats in de "Big Apple". … 1977 werd gespeeld op …est Hills, daarna in het …nispark van Flushing …adow. Dinkins is er veel … gelegen de US Open …nen de stadsgrenzen te …den. Bij vorige editie …de hij zelfs het vliegver-…r naar de nabijgelegen …hthaven La Guardia om … de spelers niet te storen.

…e renovatie van Flus-…g Meadow gaat naar schat-…g 250 miljoen gulden …ten. De plannen voorzien … een uitbreiding van het …plex van 6,9 naar 12,5 …tare. Er moeten drie …uwe stadions komen. De …otste, die te zijner tijd het …ouderde Louis Armstrong-…dion moet vervangen, zal …000 toeschouwers …nen herbergen.

De huidige capaciteit rond het centre-court heeft 4000 plaatsen minder. Daarnaast komen er nog kleinere accommodaties, waar respectievelijk 12.000 en 5.000 toeschouwers een plaats kunnen vinden. Bovendien zullen er vijftien extra banen worden aangelegd.

"De huidige accommodatie is eigenlijk niet meer geschikt. Dat geldt zowel voor het publiek als de spelers", zei USTA-voorzitter David Markin. "Om een eerste klas toernooi te blijven, moet de US Open kunnen beschikken over een groter complex van wereldniveau."

Volgens Markin kunnen de plannen in twee jaar worden gerealiseerd. In 1994 moet de verbouwing klaar zijn. De autoriteiten van stad en staat moeten er nog wel goedkeuring aan hechten.

VOETBAL / BORDEAUX - Het blijft tobben met Girondins Bordeaux. Na alle financiële moeilijkheden en zwakke prestaties in de competitie, kreeg de Franse club van Wim Kieft opnieuw een sportieve afstraffing. Bayern München won in Bordeaux een oefenduel met liefst 6-0. Wolfarth (3), Thon, Laudrup en Reuter scoorden. Bij rust was het al 3-0 voor de Duitsers.

# Kwalificatiewedstrijden jeugdzwemkampioenschappen

**W[illegible]LEMSTAD — De [illegible]ste kwalificatiewedstrijd voor de Curaçaose jeugdzwemkampioenschappen werd afgelopen weekend in het zwembad van Centro Deportivo Kor[illegible] verzwommen. De nieu[illegible]e kwalificatietijden die aan het begin van het seizoen door de zwembond vastgesteld werden, beoogden het niveau van de A-kampioenschappen naar een hoger plan te brengen en het lijkt er op dat dit doel wel bereikt zal worden.**

Duidelijk werd het afgelopen weekend in elk geval dat de clubs en de zwemmers de uitdaging hebben aangenomen en dat een redelijk percentage van de ca. 250 zwemmers die deelnemen in het wedstrijdprogramma van de bond, er in geslaagd is de nieuwe A-tijden te bedwingen. Dat daarvoor bij de verenigingen dagelijks harde trainingsarbeid verzet wordt lijdt geen twijfel.

Trainingsarbeid die ook zichtbaar werd in de records die gebroken werden.

Direct bij het eerste nummer was het raak, zowel Caroline Teeuwen als [illegible]

[illegible] maar als [illegible] in de B-Kampioenschappen. Op 9. [illegible] 16 maart volgen dan de A-Kampioenschappen, waarin gepoogd zal worden kwalificatie voor de CCCAN kampioenschappen die in juli dit jaar in Mexico gehouden zullen worden af te dwingen.

De verwachtingen zijn hoog voor wat betreft de bekende zwemmers Adlay Schoop, Harvey Hinds, Amadu Juliana, Sammy Cheng en Ryan Jansen. Een grote opkomst van het publiek, ambiente, zal een extra stimulans betekenen voor de prestaties van deze en alle andere zwemmers. De entree is gratis en de wedstrijden vinden plaats tussen 9 en 12 uur 's morgens en 5.30 - 9.00 uur 's avonds.

*Onheus behandeld in Tilburg*

# F-side Ajax naar ombudsman

TILBURG - De Stichting F-side van Ajax is ontevreden over de afhandeling van een klacht door burgemeester G. Brokx van Tilburg over preventief optreden door de Tilburgse politie in december 1988.

De klacht is nu gedeponeerd bij de nationale ombudsman, die de zaak in behandeling heeft genomen. Dat heeft de advocaat van de supporters, Mr. G. Hamer meegedeeld.

Op 18 december 1988 werd een groep Ajax-supporters die op weg was naar de wedstrijd Willem II-Ajax reeds op het NS-station in Tilburg aangehouden en overgebracht naar het politiebureau. Na afloop van de wedstrijd werd men weer op de trein naar Amsterdam gezet.

In februari en april 1989 dienden een supporter en de Stichting F-side daarover een klacht in bij de burgemeester. Er was geen duidelijke reden voor aanhouding zijn gegeven en ook zou de groep supporters op het politiebureau zijn gepest.

In oktober verklaarde Brokx alle klachten ongegrond. Daarop schakelden de supporters het Amsterdamse advocatenkantoor Cleerdin en Hamer in. De reactie van Brokx - opnieuw afwijzend - kwam na acht maanden.

ONBEHOORLIJK

Zowel de lange duur als de wijze van afhandelen door Brokx is de supporters in het verkeerde keelgat geschoten. "Onbehoorlijk en onzorgvuldig", schrijven ze aan de nationale ombudsman. Brokx schreef onlangs terug nog steeds bij zijn standpunt te blijven. Op het station waren steekwapens en een fragmentatiebom aangetroffen.

Voor de groep als geheel gold volgens Brokx dat die een gevaar vormde voor anderen. "Alles overziende is het mijn overtuiging dat de politie, die moest opereren binnen een zeker spanningsveld, op een evenwichtige wijze uitvoering heeft gegeven aan de door mij uitgevaardigde bevelen", aldus Brokx.

Voordat de nationale ombudsman een oordeel velt, krijgen eerst de supporters en vervolgens opnieuw Brokx de kans te reageren.

## Supporters Vitesse geen risico-geval

DEN BOSCH - De supporters van Vitesse worden door burgemeester en wethouders van Den Bosch niet meer beschouwd als risico-gevallen.

Gevolg van die positieve beoordeling van het gedrag van de Arnhemse voetbalfans is, dat de wedstrijd Den Bosch - Vitesse, kwart-finale in de strijd om de KNVB-beker, woensdag 27 februari niet 's middags maar gewoon 's avonds kan worden gespeeld.

In eerste instantie beschouwde het college van B&W van Den Bosch het duel tegen Vitesse als een risicowedstrijd die niet in de avonduren kon worden gespeeld.

Beide besturen waren daar niet echt gelukkig mee en traden in overleg met het college, de KNVB en het Centraal Informatiepunt Voetbalvandalisme. Na dat beraad besloot het college de Vitesse-aanhangers niet langer als risicodragend te beschouwen.

## Steffi Graf nummer een



MIAMI - De tennis-ranglijst bij de vrouwen wordt nog steeds door Steffi Graf (foto) aangevoerd en is per 18 februari als volgt vastgesteld:

1. Graf (Dui) 241,93, 2. Seles (Joe) 231,95, 3. Navratilova (Vst) 196,75, 4. Sabatini (Arg) 153,19, 5. Mary-Joe Fernandez (Vst) 129,68, 6. Sanchez-Vicario (Spa) 127,54, 7. Katerina Maleeva (Bul) 112,31, 8. Novotna (Tsj) 105,35, 9. Garrison (Vst) 103,32, 10. Capriati (Vst) 99,53.

30. Bollegraf (Ned) 30,80, 72. Schultz (Ned) 16,26, 97. Jagerman (Ned) 12,875.

*Ajax niet gelukkig met besluit*

# Sloop Olympisch Stadion half jaar uitgesteld

AMSTERDAM - De sloop van het Olympisch stadion in Amsterdam, die in november zou beginnen, wordt volgens een woordvoerder van de stadsdeelraad zuid tot maart 1992 uitgesteld.

Ajax kan daardoor eventueel vier maanden langer gebruik maken van het complex voor belangrijke wedstrijden. De topper tegen PSV leverde eind vorig jaar een recette op van zes ton.

Het dagelijks bestuur van het stadsdeel heeft tot de uitstel besloten omdat de sloopwerkzaamheden van het stadion minder tijd kosten dan aanvankelijk werd gedacht. In februari 1993 zal op het terrein begonnen worden met de bouw van 1.400 woningen.

Ajax-bestuurslid Coronel, belast met de commerciële zaken, zegt niet gelukkig te zijn met het besluit van de deelraad. Enige tijd geleden heeft Ajax er bij de centrale stad op aangedrongen het stadion open te houden tot er een vervangende voetbalaccommodatie beschikbaar is.

Volgens Coronel moet het Olympisch stadion tot maart 1994 openblijven, wanneer er een alternatief voorhanden is. In dat jaar zou het multifunctionele stadion in Amsterdam Zuidoost klaar zijn.

ZWEMMEN / HALL... Zorowka, vice-voorz... de wereldzwembon... is op 64-jarige leeft... woonplaats Halle o... De jurist en hoogle... al geruime tijd ern... Zorowka was van 1966... voorzitter geweest... Oostduitse zwembo... hereniging we... bestuurslid van d... zwembond en het Du... pisch Comité.

*Derde aanwinst voor Friezen*

# Camataru nu bij Heerenvee...

HEERENVEEN - De Friese eredivisieclub Heerenveen heeft de Roemeense international Rodion Camataru overgenomen van Charleroi.

Het transferbedrag werd niet bekend gemaakt. De 32-jarige aanvaller meldde zich onlangs bij zijn nieuwe werkgever. Hij heeft een contract getekend voor anderhalf jaar.

Camataru kan bij de eerstvolgende wedstrijd van Heerenveen debuteren. Het ministerie van sociale zaken heeft op advies van de Stichting Arbeidszaken Betaald Voetbal een werkvergunning afgegeven voor de rest van het seizoen. Eerder werd het verzoek van Heerenveen om twee spelers uit de... unie in te lijven afge...

Camataru heeft 7... landwedstrijden ges... het seizoen '86-'87 ... uitkomend voor Dina... karest, Europees t... met 44 doelpunten... half jaar geleden w... getransfereerd naar ... gische eersteklasser... leroi.

De Roemeen is d... aanwinst van Hee... De hekkesluiter van... divisie versterkt... enkele weken geleden... Rene van der Gijp en... doelman Sjaak Sto... Groningen.

*'Er kunnen problemen komen'*

# Slechts één speeldag in Paas-weekeinde

ZEIST - Met Pasen en Pinksteren zal geen dubbelprogramma worden afgewerkt in de ere- en eerste divisie.

Dat is besloten tijdens een vergadering van de KNVB en de Commissie-Waal, waarin het Centraal Informatiepunt Voetbalvandalisme (CIV), de spoorwegpolitie en de lokale politie vertegenwoordigd zijn.

In verband met de vele afgelastingen van de laatste weken wordt het steeds moeilijker voor de competitieleider het programma op tijd af te werken. De mogelijkheid van een dubbelprogramma met Pasen en Pinksteren viel af in verband met problemen waarvoor de Commissie-Waal vreesde bij het spelen op de zaterdag voor beide weekeinden.

De woensdagen zijn over het algemeen ook niet beschikbaar in verband met de strijd om de KNVB-beker, Europa-Cupwedstrijden en de interlands van het Nederlands elftal tegen Malta en Finland.

In het overleg is besloten te bezien of eventueeel op de dinsdagen kan worden gespeeld. Dat zou dan echter pas na 19 maart mogelijk zijn.

De KNVB is weinig optimistisch over het doorgaan van het betaalde voetbal van komend weekeinde. Hoewel donderdag pas de rapporten van de consuls in Zeist binnen komen, was woensdag al bij een "rondje langs de velden" duidelijk, dat de gesteldheid van de terreinen weinig roosksleurig ... alles in het ... komende zondag de wedstrijd FC Groningen - FC Den Haag doorgang te laten vinden.



# Mattaus wil lila kaart invoeren

BONN - Lothar Matthaus is een voorstander van het invoeren van een lila kaart naast de reeds bestaande gele en rode prenten. Dat verklaarde de voetballer van het jaar in een interview met het Duitse tijdschrift Quick.

Volgens de bij Inter Milan spelende Duitser kan een scheidsrechter een lila kaart gebruiken voor een speler die al geel heeft, maar vervolgens een overtreding pleegt die eigenlijk te licht is om rood te geven.

"Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen het simpele vasthouden van een speler en een ruwe tackle van achteren", aldus Matthaus.

Voor de eindronde om de wereldtitel moedigde de wereldvoetbalbond (FIFA) de scheidsrechters aan sneller de rode kaart te trekken om hard spel zoveel mogelijk in te dammen.

In Engeland staan de arbiters momenteel aan zware kritiek bloot omdat ze te snel rood geven. Matthaus suggereert in het artikel dat een 'lila' speler voor een wedstrijd geschorst zou kunnen worden in plaats van voor twee of meer duels als hij rood zou hebben gekregen.

## Becker ontslaat trainer Brett

STUTTGART - Boris Becker heeft de samenwerking met zijn Australische trainer Bob Brett met onmiddellijke ingang opgezegd.

Het contract liep tot 15 februari. Becker, momenteel geblesseerd, zag geen heil in verlenging van de verbintenis.

Brett, die Gunther Bosch opvolgde, was drieëneenhalf jaar trainer van Becker. "Ik ben Bob Brett zeer dankbaar voor al zijn inspanningen", aldus Becker in een korte verklaring.

Brett gaf als commentaar: "De tijd met Boris was voor mij een hele aparte belevenis. Ik mocht het genoegen smaken met een van de beste tennissers die ik ooit ontmoet heb, samen te werken. Ik ben er zeker van dat Becker een van de grootste spelers uit de geschiedenis zal worden."

## Edberg moeizaam een ronde verder

STUTTGART - Stefan Edberg is niet zonder moeite in de tweede ronde van het tennistoernooi 'Stuttgart Classics' beland.

De Zweed, die eind vorige week de eerste plaats op de wereldranglijst heroverde op de geblesseerde Boris Becker, zegevierde in zijn eerste partij met 6-4 7-6 over de Duitser Markus Zoecke.

... twee uur ... een verre... dere ... te ... selve ... wist telkens van ... andere momenten van ... te profiteren. Hij ... er in in de twee... een doorbraak naar 5-5 te forceren, maar in de tiebreak bleek Edberg toch attent genoeg om met 7-2 de partij uit te maken.

Twee Spanjaarden kwamen in de tweede ronde. Bruguera rekende af met de als derde geplaatste Oostenrijker Thomas Muster (6-3 ...) ... 7-6 ... de Israëli ... Overeind bleven voorts de Duitser Baur, de Zwitser Hlasek en de Tsjechoslowaak Novacek.

*Twee seconden sneller dan in Den Haag*

# Wederom goede prestatie Van der Kolk op 1500 m

STOCKHOLM - Yvonne van der Kolk, die afgelopen weekeinde in de Houtrusthal Elly van Hulst van de zoveelste nationale titel op de 1500 meter afhield, heeft haar huidige vorm in Stockholm ook op internationaal niveau bewezen.

Ze was bovendien bijna twee seconden sneller dan in Den Haag: 4.10,76. Van der Kolk versloeg de Duitse Ellen Kiessling in de eindsprint met miniem verschil.

Drievoudig Europees kampioene Katrin Krabbe was opnieuw de beste op de 60 meter, maar kwam niet in de buurt van haar beste seizoenstijd van 7,06 seconden. De Duitse, bij het WK in Sevilla een belangrijke concurrente van wereldrecordhoudster Nelli Cooman (7,00), had in Zweden aan 7,22 voldoende voor de zege.

Bij de mannen won de Amerikaan Houston McTear de korte sprint in 6,65 seconden. Chidi Imoh en Calvin Smith bleven daar iets bij achter. Van goed ... 1,20 meter ... Vladimir Inozemtsev. Zijn landgenoot Rodion Gataoelin won het polsstokhoogspringen met 5,77 meter.

Op de middenafstanden heersten de Afrikanen. De Kenyaan William Tanui was de beste op de 800 meter (1.49,06) en Noureddine Morceli op de 1500 meter. De Algerijn finishte na 3 minuten en 37,96 seconden. Hij bleef de Kenyaan David Kibet ruim een seconden voor. De Fransman Philippeau bleef ook nog binnen de 3.40.

## Graafschap - Dordrecht '90 27 februari

ZEIST - Het duel tussen De Graafschap en Dordrecht '90, uit de achtste-finales van de strijd om de KNVB-beker, is door de voetbalbond op de agenda gezet voor woensdag 27 februari.

Op die dag worden ook de eerste drie bekerwedstrijden uit de kwart-finales gespeeld. De winnaar van het duel tussen De Graafschap en Dordrecht zou op 27 februari tegen Feyenoord spelen.

Dat treffen wordt nu op een nog te bepalen datum gespeeld. De halve-finales van het Beker-toernooi staan op het programma voor 27 maart.

## Veel oefenduels voetbal-selectie Verenigde Staten

COLORADO SPRINGS - Om over drie jaar bij de wereldtitelstrijd in eigen land geen al te slecht figuur te slaan, heeft de Amerikaanse voetbalbond besloten de nationale selectie zo veel mogelijk te laten oefenen.

Dit jaar moeten er tenminste twaalf vriendschappelijke wedstrijden worden gespeeld.

Het schema voor de eerste helft van het jaar is al klaar en niet de minste tegenstanders treden aan. Het Amerikaanse elftal speelt ondermeer tegen Mexico, Uruguay, Argentinië en Ierland. Ook AC Milan komt op bezoek.

De Amerikaanse voetbalagenda is voorlopig: 9 maart in Tampa tegen Olimpia de Asuncion (Par), 12 maart in Los Angeles tegen Mexico, 5 mei in Denver tegen Uruguay, 19 mei in Stanford tegen Argentinië, 1 juni in Foxboro tegen Ierland en 16 juni in Chicago tegen AC Milan.

VOETBAL / ZUERICH - De Zwitserse international Stephane Chapuisat kan voor 2,5 miljoen gulden naar Uerdingen vertrekken. Dat bepaalde de arbitragecommissie van de wereldvoetbalbond FIFA in Zürich. Zijn vorige club Lausanne Sports eiste een bedrag van circa 4,5 miljoen gulden, Uerdingen meende met 1,6 miljoen gulden te kunnen volstaan. Chapuisat kreeg een boete opgelegd van ruim 25.000 gulden wegens overtreding van de regels.

# Oorlog in de Golf

ITALIE heeft zijn steun betuigd aan het vredesinitiatief van SU-president Gorbatsjov. "Het voorstel om in de Golf tot een staakt-het-vuren te komen is in overeenstemming met de VN-resolutie waarin Irak wordt opgeroepen zich terug te trekken uit Kuwayt", aldus een regeringswoordvoerder. Bij het uitgaan van de ministerraad onderstreepte de woordvoerder dat "men niet mag spreken van een verschil van mening tussen de VS, Groot-Brittannie, Frankrijk en Italie".

***

De SPAANSE tv is de Iraakse censuur te slim af geweest. In een bericht van de tv-correspondent in Baghdad, Angela Rodicio, schakelde de censuur het geluid een tijdlang uit. De Spaanse krant "Diaro 16" berichtte dat een deskundige van de taal voor doofstommen de verstoorde passage van de lippen van de journaliste af kon lezen. Men had het gemunt op een zin, waarin van de volledige verwoesting van het vliegveld van Baghdad melding werd gemaakt.

***

De NEDERLANDSE gedelegeerden bij de Wereldraad-assemblee in Canberra stemden niet voor de oproep tot een staakt het vuren omdat in de slottekst geen enkele waardering werd uitgesproken voor het feit dat Israel zich na de Iraakse Scud-aanvallen terughoudend had opgesteld, maar wel wordt veroordeeld wegens het uitgaansverbod voor de Palestijnen. Ook wordt nergens gemeld dat Israel met gifgas wordt bedreigd, nadat in de Tweede Wereldoorlog miljoenen joden met Duits gifgas werden vermoord".

***

De opstellers van de Wereldraad-oproep ontkenden bij monde van de VS- hoogleraar Janice Love dat ISRAEL volledig buiten de Golfoorlog staat. Zij wees op de militaire samenwerking tussen Israel en de VS. De Palestijnse Jean Zaru (Quaker) noemde in een emotioneel betoog Israel een land als alle landen. "Geliefde broeders en zusters uit Nederland, Duitsland en Zwitserland, Israel wordt door U op een bijzondere wijze behandeld. U bent wel voor sancties tegen Zuid-Afrika, wel voor sancties tegen Irak, maar niet voor sancties tegen Israel". Dat Israel niet terugslaat, lijkt maar zo, aldus de Palestijnse. "Dat doet Amerika voor de joodse staat. Er staan toch Patriots".

***

De Duitse Buitenlandminister GENSCHER pleit voor een belangrijke rol van de SU in het Midden-Oosten na afloop van de oorlog. Hij verwierp de gedachte dat Moskou door het presenteren van een eigen vredesvoorstel een onbetrouwbare bondgenoot is geworden en verklaarde dat de SU het recht heeft als gelijkwaardige partner mee te werken aan de creatie van een nieuwe wereldorde. "De nieuwe wereldorde waarnaar de mensheid zo verlangt kan alleen van [illegible] komen en functioneren als de SU daarin een gelijkwaardige rol speelt".

De EG-landen hebben in een gemeenschappelijke verklaring het GORBATSJOV-voorstel niet als een plan, maar als "een oproep" aangeduid waarvan zij "met belangstelling kennis nemen". Zij juichen Gorbatsjov's pleidooi toe voor een volledige en onvoorwaardelijke terugtrekking van de Iraakse troepen uit Kuwayt. Diplomaten in Luxemburg wezen erop dat het geven van garanties dat sancties tegen Irak achterwege blijven strijdig zijn met besluiten van de Veiligheidsraad. Bovendien staat het uitblijven van strafmaatregelen tegen Saddam Husayn op gespannen voet met de uitspraken van Bush dat de Iraakse leider een oorlogsmisdadiger is.




*...Palestijnse vrouwen hielden in Jeruzalem een anti-Amerikaanse pro-Saddam Husayn-betoging. De demonstranten eisten een koppeling van de Perzische Golf-oorlog met de Palestijnse kwestie. Later trad de politie op en verspreidde de demonstranten...*
*(AFP-satellitfoto)*

***

De Nederlandse Buitenland-minister VAN DEN BROEK meent dat als de oorlog is afgelopen en Saddam Husayn nog aan de macht is - en Irak nog over een deel van zijn militaire kracht beschikt -dit "complicaties zal opleveren" en "een oplossing (van de problemen) niet zal vergemakkelijken". Ook merkte hij op zich niet te kunnen voorstellen dat dan "stromen geld" naar Irak zullen gaan voor herstel van de oorlogsschade.

***

De 12 EG-ministers, die van gedachten wisselden over wat de EG na de oorlog in het Midden-Oosten te doen staat, zijn van mening dat de EG een ACTIEVE rol in dit deel van de wereld moet spelen zonder oplossingen op te leggen. Een aantal EG-landen lijkt de Golf-crisis te willen aangrijpen om de rol van de PLO en zijn leider YASIR ARAFAT zoveel mogelijk terug te dringen. In het memorandum van de Luxemburgse voorzitter van de EG-ministerraad over een naoorlogs Midden-Oostenbeleid wordt met zoveel woorden verwezen naar de EPS (Europese politieke samenwerking) verklaringen van Venetie en Madrid. Hierin erkennen de twaalf het Palestijnse recht op zelfbeschikking en het recht van de PLO, deel te nemen aan een internationale vredesconferentie onder auspicien van de Verenigde Naties. In de verklaring die dezer dagen in Luxemburg werd gepubliceerd is daarvan niets terug te vinden.

***

De Iraakse Buitenland-minister Aziz verklaarde in Teheran dat Irak daadwerkelijk VN-RESOLUTIE 660 accepteert. Deze verlangt de onvoorwaardelijke Iraakse terugtrekking uit Kuwayt. "Het accepteren van VN-resolutie 660 heeft het starten van onderhandelingen over een terugtrekking uit Kuwayt waren serieuze stappen waar wij mee door zullen gaan", aldus Aziz.

***

Bij de vergadering in BAGHDAD over het SU-voorstel waren oa aanwezig de vice-voorzitter van de Revolutionaire commandoraad (RCC), Izzat Irabrahim, eerste vice-premier, Taha Yassine Ramadan, en minister van Landbouw, Abdul-wAhab Al-Sabbagh. Ook enkele leden van de RCC, het hoogste politieke orgaan in Irak, waren aanwezig. Aziz woonde de vergadering niet bij.

***

Sovjetgezant Jevgeni PRIMAKOV zei in een interview dat door de televisie in Moskou werd uitgezonden, en eerder in de VS, dat Irak meer dan ooit bereid lijkt zich terug te trekken uit Kuwayt. Ook Teheran zegt de indruk te hebben dat Baghdad zijn troepen wil terugtrekken.

***

De VS-opperbevelhebber in de Golf, generaal Norman SCHWARZKOPF, heeft verklaard dat het Iraakse leger op het punt van ineenstorten staat. Na 8 jaar van oorlog met Iran zijn de strijdkrachten zo "opgebruikt" dat ze niet werkelijk opnieuw de slag in willen, zei Schwarzkopf in een vraaggesprek met de Los Angeles Times. Hij wilde echter de capaciteit van de vijand niet bagatelliseren, en voegde er aan toe: "Ik kan dagelijks nog 15 scenario's ontwerpen die ons een hoop problemen kunnen bezorgen". Schwarzkopf zei er van uit te gaan dat de Iraakse president Saddam Husayn in het geval van een grondoorlog met de hem nog beschikbare artillerie en de rest van de luchtmacht chemische wapens tegen de multinationale troepenmacht zal inzetten.

***

Hoewel de IRAAKSE troepen "voor dit deel van de wereld" waarschijnlijk zeer geschikt zijn, zei Schwarzkopf dat hun sterkte waarschijnlijk wordt overschat. Ze kunnen een vergelijking met het hoge niveau van de VS-strijdkrachten niet doorstaan. De Irakezen hebben de aard van deze oorlog, waar zij zich mee hebben ingelaten, in grote mate onderschat. "Als ik dergelijke berichten zou binnenkrijgen over mijn eigen troepen (zoals Saddam Husayn over de zijne), zou ik me verschrikkelijk zorgen maken".

***

KUWAYTSE ballingen in Londen hebben verklaard dat Irak zijn inlichtingendiensten in Kuwayt opdracht heeft gegeven zich binnen 2 dagen terug te trekken. Dit bericht was door Kuwaytse burgers vanuit het oliestaatje gesmokkeld. Het is niet duidelijk of het bevel aan de inlichtingendiensten zich terug te trekken het begin is van een algehele terugtrekking of dat het slechts een tactische zet is met het oog op het komende grondoffensief.

***

Sinds het begin van de oorlog zijn door de geallieerden rond 83.000 MISSIES uitgevoerd. Een deel van de vluchten was gericht tegen wat het 'Kuwaytse operatiegebied' heet, een gebied dat Kuwayt globaal omvat plus aangrenzende gebieden in Irak. De VS-luchtmacht verloor dinsdag een A-10-Thunderboltanti-tankjachtvliegtuig.

***

In het PENTAGON werd in een defensiebron vernomen dat de operaties in de Golf worden voortgezet "alsof de besprekingen (tussen Baghdad en Moskou) er niet zijn". "De machine is gereed. Indien de president wil dat wij vanavond (tot een landoffensief over-)gaan, gaan wij vanavond", zo werd gezegd.

***

De IRAANSE buitenland-minister Velayati heeft de stationering gesuggereerd van de strijdkrachten van de VN in het Golfgebied na het beeindigen van de vijandelijkheden om herstel van de rust te verzekeren. Velayati verklaarde geen informatie te hebben over het Sovjetplan voor een vredesregeling, dat maandag door president Gorbatsjov werd voorgelegd aan zijn Iraakse collega Aziz.

***

Moslims, joden, christenen, vluchtelingen en verdrevenen houden op 24 februari, aan de vooravond van de herdenking van de FEBRUARI-staking een "keten van hoop" op het Jonas Daniel Meijerplein in Amsterdam. De keten is bedoeld als symbolische daad van saamhorigheid met alle mensen die niet bij de oorlog in de Golf betrokken willen zijn. De Amsterdamse Raad van Kerken en de Acht mei beweging ondersteunen deze keten van hoop.

***

De Nederlandse Defensieminister TER BEEK zal spoedig op zijn post terugkeren. Premier Lubbers heeft dat gezegd op een persconferentie. Ter Beek is sinds 6 februari ziek thuis in Coevorden. Pronk neemt nu voor hem waar.

***

"Een wereldoorlog zonder DUITSERS? nooit", schreeuwde het Duitse satirische tijdschrift 'Titanic' in koppen a la Bild de lezers toe. "We mogen de wereldoorlog niet overlaten aan dilettanten en groentjes", sneert het blad. De oorlog tegen Irak heeft in Duitsland veel emoties losgemaakt en de debatten over wel of geen deelname aan de geallieerde strijdkrachten in de Golf zijn ongekend fel. Het vooraanstaande weekblad De Spiegel stelde zich in het hoofdartikel hardop de vraag die in conservatieve kringen als verwijt wordt geuit: "Drukken de Duitsers zich?". En in een interview met het magazine stelt zelfs oud-bondskanselier WILLY BRANDT dat de Duitsers gevaar lopen voor sukkels versleten te worden.

***

De aanval op de Liberale Duitse minister GENSCHER wordt geleid door de kleinste regeringspartij, CSU. Deze christendemocraten, die hun wortels hebben in Beieren, verwijten de minister "ernstig falen" in de discussie over de Golf. CSU-secretaris Erwin Huber zei: "Wij keren ons tegen de monopolisering van de buitenlandpolitiek door een partij en een minister". Terwijl de CSU al onder haar 2 jaar geleden gestorven voorzitter Franz Josef Strauss Genscher regelmatig bekritiseerde, groeit ook in de CDU van Helmut Kohl de onrust.

***

Tijdens een hoorzitting in het BRITSE parlement hebben 3 Westerlingen en een Kuwayti getuigd van wreedheden door het Iraakse leger. Het parlement heeft een speciale commissie ingesteld - van Conservatieven en Labourpartij samen - die zich bezighoudt met de schendingen van de mensenrechten in Kuwayt. Op tafel liggen al minstens 5 rapporten van mensenrechten-organisaties waaronder Amnesty International en de internationale Arabische organisatie voor Verdediging van de mensenrechten.




*...Ten noorden van Jubail in Saudi-Arabie ziet het strand als gevolg van de olie-vervuiling er meer dan vies uit. Overigens laat men van Saudische kant weten dat de vervuiling niet zo erg is als overal wordt gemeld... ...Heerlijk helder...water in de woestijn, dat is als bier voor een tempelier: een truckchauffeur mikt water vanuit de fles in zijn cabine in de mond van een mede-militair...*
*(AFP-satellietfoto)*



## Dollar, beurzen, olie: lichte veranderingen

**TOKYO - De effectenbeurs in Tokyo is woensdag licht hoger gesloten. De dollar volgde dezelfde lijn en de New-yorkse beurs deed dinsdagavond net het tegenovergestelde. En ook de olieprijzen gingen iets omlaag.**

De Nikkei-index van 225 aandelen in Tokyo steeg met 31,81 punten tot 26.198,79. Dinsdag was er een bescheiden daling van 63 punten. De omzet was met naar schatting 900 miljoen aandelen heel behoorlijk, maar wel aanzienlijk kleiner dan de 1,4 miljard van de voorgaande dag.

De beurs was in afwachting van nieuwe ontwikkelingen in de Golfoorlog. In Wall Street sloten dinsdag de koersen overwegend lager. De Dow Jones-index van dertig industriele aandelen daalde met 2,47 punten tot 2.932,18 na een maximaal verlies van negentien punten. Men achtte dit een normale reactie na de grote stijging van vrijdag. Er sloten in totaal 887 fondsen lager en 749 hoger. De omzet bedroeg 187 miljoen aandelen, iets minder dan de 192 miljoen van afgelopen vrijdag. De beurs was maandag gesloten wegens Presidents day.

De dollarkoers is woensdag op de Europese valutamarkten iets hoger geopend. Rond half elf stond de Amerikaanse munteenheid op Nf 1,6770 tegen een slotkoers van Nf 1,6740 op dinsdag. Ten opzichte van de slotkoers in New York noteerde de dollar onder invloed van winstnemingen echter lager. Op de New-yorkse valutamarkt ging de dollar de markt uit op Nf 1,6825.

Op de olietermijnmarkt in Londen gingen de prijzen van ruwe olie dinsdag iets omlaag. Brent-olie voor levering in april kostte aan het eind van de middag 16,35 dollar per vat (159 liter) tegen een laatste notering van 16,75 dollar op maandag. Op de termijnmarkt in New York ging de notering van West Texas intermediate voor levering in maart met 0,81 dollar omlaag naar 20,07 dollar per vat.

## China achter SU-vredesplan

**BEIJING - China steunt het vredesinitiatief van de Sovjetunie dat een einde moet maken aan de oorlog in de Golf.**

Dat heeft de Chinese minister van Buitenlandse zaken, Qian Qichen, donderdag tegenover verslaggevers in Beijing meegedeeld. De minister riep Washington op het voorstel niet te verwerpen. Qian, die donderdag zijn reis begon aan een aantal Europese landen, riep Irak eveneens op zich onvoorwaardelijk terug te trekken uit Kuwayt.

## AGENDA BONAIRE



E: 8000
WEER: 8222
NTRALE: 8845
TAAL: 8900

LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-uur; zondag gesloten.

ARE BIBLIOTHEEK
gstijden voor het publiek)
g en donderdag van 14.00-18.00
dag en vrijdag van 08.00-12.00/ 0.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

gstijden voor lezers)
g van 14.00-19.00 uur.

LUITING: maandag t/m vrijdag aan-de stukken om 15.30 uur; gewone om 16.30 uur.

E CLUBS
nformatie H. Nicolaas, tel.: 5520/
woensdag 12.00 uur - Restaurant r.

A DI ARTE BONAIRE (Kaya 70): openingstijden: maandag t/m van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; van 08.00-12.00 uur.

CLUB (Weg naar Willemstoren): p vrijdag van 20.00-24.00 uur; van 12.00-24.00 uur.

peningstijden Slachthuis i.v.m. heid van de keurmeester zal tot der uitsluitend op donderdagen en n geslacht en gekeurd worden.

********

ENSTEN
narduskerk, Kralendijk:
g t/m zaterdag om 18.45 uur; om 08.00 en 19.00 uur.
okerk, Antriol:
g t/m zaterdag om 19.30 uur; om 09.00 en 18.00 uur.
cuskerk, Rincon:
g t/m zondag om 19.30 uur.

TENBEZORGING doorgeven aan . Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

********

*Geen beheer natuur- en onderwaterpark*

# Toeristen luiden noodklok voor behoud natuurschoon

**KRALENDIJK — Toeristen die al vele jaren hun vakantie doorbrengen op Bonaire, maken zich vaak zorgen over de geringe aandacht van overheidszijde voor het behoud van het natuurschoon, de onderwaterwereld en het milieubeheer. De Amerikaanse arts James Koch komt al tien jaar op Bonaire en zegt versteld te staan van de kortzichtigheid van het eilandsbestuur.**

Het is overigens niet de eerste maal dat Koch zijn opmerkingen maakt, want al in 1986 schreef hij aan de gezaghebber van het eilandgebied dat een evenwichtige ontwikkeling op Bonaire, vooral met het oog op het milieubeheer van urgent belang zou zijn. Het echtpaar Koch is deze weken voor de tiende maal op Bonaire en zonder een blad voor de mond te nemen zegt de uit Massachussetts afkomstige arts, dat het uitermate pijnlijk is om te zien hoe de kwantiteit en de kwaliteit van de Bonaireaanse onderwaterwereld en het leven onder water achteruit zijn gegaan.

Hij voert aan dat ook andere duikers hetzelfde hebben geconstateerd. Tegenover de Amigoe zegt James Koch: 'Mijn indrukken zijn inderdaad bevestigd door duikers die heel zorgvuldig elk jaar opnieuw bepaalde duikplaatsen observeren. Er is ongetwijfeld een grondiger en uitgebreider studie nodig, maar de conclusie die wij nu trekken, lijken al duidelijk'.

Koch heeft het niet bij kijken alleen gelaten, maar heeft contact opgenomen met de beheerders van het onderwaterpark en inlichtingen gevraagd over het beleid dat er gevoerd wordt bij het onderwaterpark en bij het natuurpark Washington/Slagbaai.

Kock: 'We waren verbijsterd te horen dat er nauwelijks van enig beheer sprake is en dat er evenmin een effectieve controle wordt uitgevoerd op het gebruik van het onderwaterpark, noch van het natuurpark. De overheid doet in feite totaal niets om dit onderwaterpark dat toch een waardevol bezit is voor de bevolking, maar enigszins te beschermen'.

Naar de mening van Koch hebben Bonaire en de wateren rond het eiland werkelijk alles om betalende bezoekers te trekken en hij vindt het meer dan tragisch dat stukjes natuurschoon weggevaagd kan worden zoals elders reeds zo vaak is gebeurd. Koch voorspelt een duidelijke terugslag in de economische voordelen die Bonaire heeft van het duiktoerisme. 'Is duiken niet meer de attractie op Bonaire die het nu is, dan zullen de hotels, de duikscholen en andere aanverwante bedrijven daaronder lijden en een aanzienlijk verlies aan inkomsten tegemoet kun..n zien', aldus James Koch.

**WASHINGTON - De Amerikaanse senaat stemde woensdag in met een wetswijziging die de doodstraf instelt voor terroristen die verdacht worden van moordaanslagen op Amerikaanse staatsburgers in zowel binnen als buitenland.**

Een voorstel van tegenstanders van de doodstraf werd met 74 tegen 23 stemmen verworpen. Volgens de oude wet kregen terroristen voor moordaanslagen levenslang. De wet maakt deel uit van een amendement op een wetsvoorstel die de controle op de export herziet en door de Republikeinse senator Arlen Specter werd ingediend. De senator wees erop dat de afgelopen jaren een groot aantal Amerikanen bij aanslagen in het buitenland om het leven is gekomen, zoals in 1988 boven het Schotse Lockerbie.

Eerder had de senaat al een wetsvoorstel van Specter goedgekeurd die bestraffing beoogt van buitenlanders die chemische of biologische wapens produceren, transporteren of gebruiken, waarbij Amerikaanse burgers worden gedood of gewond raken.

## Peru-reis afgeraden

**KRALENDIJK — Het BC maakt bekend, dat het departement van Volksgezondheid en het hoofd van deze dienst op Bonaire reizigers naar Peru (inclusief Lima) waarschuwt voor de aldaar heersende cholera epidemie. Geadviseerd wordt om een voorgenomen reis naar dit gebied voorlopig uit te stellen. Zouden er evenwel zeer dringende redenen bestaan om toch naar Peru af te reizen dan wordt aangeraden contact op te nemen met de arts Henk Welvaart die de reizigers kan inlichten over de eventuele gevaren.**

## Mgr. Ellis doet Vormsel

**KRALENDIJK — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, zal de bisschop van Willemstau Mgr Wim Ellis op speciaal verzoek van pastoor Daniel Szpila van de parochie van Kralendijk, het Vormsel toedienen op 26 mei 1991. Wie daarvoor in aanmerking wil komen dient echter een opleiding te volgen waarvoor zondag 24 februari ingeschreven kan worden in de St. Bernarduskerk.**

De opleiding wordt evenals voorgaande jaren gegeven door Jacintha Wout. Met dit vormsel op 26 mei maakt Szpila een eind aan de pogingen van Mgr Ellis om het vormsel te geven nadat de leerlingen de basisschool hebben verlaten. Ook zijn voorganger pastoor drs Antoon Boks was tegen het toedienen van het vormsel aan leerlingen van de basisschool. Pastoor Szpila houdt van opschieten, zo vernam de Amigoe, want het afgelopen jaar reikte hij ook de eerste communie uit aan kinderen die nog op de kleuterschool zaten.

## Argentijnse spoorwegen staken

■*BUENOS AIRES - Toeristen die Argentinie dezer dagen bezoeken moeten hun binnenlandse reizen met de bus of met het vliegtuig maken. Sinds enige dagen word er namelijk gestaakt bij de Argentijnse spoorwegen voor betere salarissen. Om deze reden ook staan bij de busstations soldaten gepos teerd om eventuele ongeregeldheden te voorkomen van de kant van de stakende spoorwegmensen.*

*(AfP-satellietfoto)*

## Goeloe niet op lijst UPB

**KRALENDIJK — Tegen de verwachting in zal Alipio Goeloe niet op de komende lijst van de UPB staan voor de raadsverkiezingen. Goeloe was voor de UPB een nijpend probleem geworden. Hij eiste namelijk de derde plaats op, nadat hij in eerste instantie akkoord was gegaan met de vierde.**

Bij de Statenverkiezing trok Goeloe zijn wissel op de UPB aangezien hij door het laten vallen van het PDB/POB bestuurscollege en vervolgens zijn steun aan de UPB als raadslid deze partij weer in het bestuurszadel hielp. Zijn overlopen moest uiteraard door de UPB beloond worden, vooral toen bleek dat Goeloe bij de Statenverkiezingen een totaal van 208 stemmen behaalde, maar niet op een verkiesbare plaats werd gezet.

Hem werd echter wel de derde plaats beloofd bij de eilandsraadsverkiezingen. Nu echter de eerste drie plaatsen ingenomen werden door Rudi Ellis, fractieleider Ramoncito Booi en gedeputeerde ... Marsera, bleef er ... een vierde ... Hij accepteerde ... wenste ook ... zijn gedepu- ...thur

*VS-ambassadeur in Paramaribo:*

# Volgen nauwgezet stembus Suriname

**PARAMARIBO - John Leonard zal het verkiezingsproces in Suriname nauwgezet volgen. Leonard, die binnenkort als ambassadeur van de Verenigde Staten zijn geloofsbrieven aan de Surinaamse regering aanbiedt, is woensdag in Paramaribo aangekomen.**

Hij wil met president Johan Kraag praten over de Amerikaanse bereidheid tot het zenden van waarnemers naar de Surinaamse verkiezingen van 25 mei. Kort na aankomst zei Leonard dat de VS graag zien dat Suriname als laatste land op het Zuidamerikaanse continent de democratische weg inslaat.

Over hervatting van Amerikaanse hulp aan Paramaribo wilde de toe... ambass... ...en.

Leonard, die in de jaren tachtig onder meer politiek adviseur van de VS in Uruguay en Paraguay was, diende tot vorig jaar als plaatsvervangend hoofd van de Amerikaanse missie in Nicaragua.

## Minister: spijt over apartheid

**KAAPSTAD - Een Zuidafrikaanse minister heeft woensdag de niet-blanke Zuidafrikanen zijn verontschuldigingen aangeboden ... jaar ras-**

*vrijage met twee partijen tegelijk*

# Wanga stapt ter elfder ure over naar de UPB

**ALENDIJK — Hoewel de Partido Boneriano l (Paboso) als eerste de lijst voor de komende ezingen presenteerde, zal de partij daarin ook erste een correctie moeten aanbrengen. Boeboe a — ex-voorzitter Club Union Boneriano — heeft ndelijk besloten te kiezen voor een plaatsje op de lijst van Rudi Ellis. Pabosoleider Willem is g te spreken over de manier waarop Wanga zijn e maakte.**

een verrassende — ook voor Paboso Wanga via een inter- Voz di Bonaire weten, zowel met de Union tico Bonairiano (UPB) Paboso gelijktijdig handelde. Het motief Wanga's keuze zouden stellingen van de UPB die voor hem meer t in de schaal zouden dan die van Paboso.

lem: 'Op zijn minst een kelijk standpunt, want vergadering waarbij llende personen aanwaren, zei Wanga in instantie dat hij de niet zou steunen aan de partij geen enkel hecht aan de mensen er niet aan zijn per- Hij zei dat hij zich wel terugvond in de van de Paboso'.

at verder enkele intzaken met Wanga geregeld zoals de die hij zou innemen steun die hij op Rincon ven aan Regina Wanga de Pabosolijst de derde inneemt, bleek de com- Rincon en ook de Par- van de Paboso alle uwen te hebben in Wanga.

chts tot afgelopen ag, want toen een dele- van de Paboso bij het van Wanga in Rincon am om de verdere cam- in dat dorp te ken, vonden zij Ramon- ooi en Robby de Jongh UPB in gesprek met a. Om geen pijnlijke te creëren besloten aboso-vertegenwoordi- te zien van een con- ie. Zij wachtten de af, toen de lijst van oso aan de wijkleiders voorgelegd. Een eerste van een probleem feit, dat Wanga — nummer 12 op de lijst stond — niet aanwezig was bij de bespreking van de wijkleiders en verder ook niets meer van zich liet horen.

Willem: 'Wij beoordelen of veroordelen Boeboe Wanga niet. Maar iedereen mag nu zijn eigen conclusies trekken over de manier waarop iemand bereid is voor zijn kiezers te werken. Wel heeft Wanga duidelijk getoond wat zijn karakter is. Voor ons is het interessant om te zien, hoe deze zaak zich in de komende dagen zal ontwikkelen. Voor de annalen van de Paboso is het goed dat dit soort dingen gebeurt. Nu weten we waar de mensen staan en hoe ver ze willen gaan'.

Desgevraagd ontkent Paboso-leider Nochi Willem, dat het terugtrekken van Wanga enig probleem zou opleveren. De nummer 12 op de lijst van Paboso wordt gewoon een andere vertegenwoordiger van Rincon, aldus Willem.

KRALENDIJK — De persverklaring van Union Patriotico Bonairiano (UPB) en ondertekend door Rudi Ellis, als voorzitter van de groene partij is wederom van een onaanvaardbaar gehalte. Niet eenmaal heeft de UPB een verklaring uitgegeven, waarin gesproken werd over het afgelopen beleid of het toekomstige beleid. De laatste verklaring is een aaneenschakeling van insinuaties waarbij politieke opponenten op een onaanvaardbare en onesthetische manier onderuit zijn gehaald worden. Dit soort persberichten draagt niet bij tot gezonde politieke campagnevoering en dient door de nieuwsmedia genegeerd te worden.

## Mini-voetbal

KRALENDIJK — In sa... werking met he... Beach hotel... Indebon... toe...

**...T WEERSGESTELDHEID**

**...morgen 08.00 L.T.** **Afgelopen 24 uur**

| Station | Het weer | Max | Min | Neerslag mm |
|---|---|---|---|---|
| Aruba | licht bewolkt | 30 | 25 | sp |
| Bonaire | licht bewolkt | 32 | 25 | 0.6 |
| Curaçao | half bewolkt | 30 | 26 | 0.0 |
| St Eustatius | licht bewolkt | 28 | 21 | 4.4 |
| St Maarten | licht bewolkt | 30 | 25 | 0.6 |
| Miami | half bewolkt | 27 | 17 | 0.0 |
| Kingston | licht bewolkt | 33 | 23 | sp |
| New York | licht bewolkt | 14 | 1 | 0.8 |
| Paramaribo | zwaar bewolkt | -- | -- | 0.9 |
| Port of Spain | zwaar bewolkt | 31 | 21 | 0.0 |
| San Juan | zwaar bewolkt | 28 | 23 | 1.2 |

# Toontje Nicolaas op kieslijst UPB

**KRALENDIJK — Met verwondering is in de politieke wereld van Bonaire geconstateerd dat de oprichter en eerste voorzitter van de Partido di Akshon Nobo (PAN) Toontje Nicolaas weer terug is in de actieve politiek en daarbij heeft gekozen voor de Union Patriotico Boneriano. Nicolaas stond bekend als een felle tegenstander van wat hij noemde de 'traditionele partijen' waarvan hij vooral de UPB de exponent achtte.**

In april vorig jaar besloot Nicolaas de actieve politiek voor gezien te houden, aangezien de partij die hij oprichtte in acht jaar geen kans had gezien daadwerkelijk invloed te krijgen op de Bonaireaanse politiek. Hoewel de doorbraak tegenover de traditionele partijen en vooral de strijd tegen politieke patronage hoog in het vaandel stonden bij de PAN, wist de partij de bevolking niet mee te krijgen.

Het heeft de PAN nooit erg meegezeten in de politiek en zelfs de geboorte van de partij bleek al een miskraam. De grondslag van de oprichting was de politieke gefrustreerdheid van Nicolaas zelf die in eerste instantie op de lijst wilde van de Partido Obrero Bonairiano (POB), waar Broertje Janhem als achtste plaatste.

Ondanks het feit dat Nicolaas een — blanco — formulier tekende om akkoord te gaan met zijn kandidaatstelling als lid van de P... richtte hij tevens in 198... Partido di Akshon Nob... waar hij als nummer 6 de lijst ging. Uitera... dat tegen de regels kieswet en Nicola... zowel bij de POB ... PAN uitgesloten.

De opinie van ...reaanse politiek... dat Toontje Ni... het patronage-... gezocht. Opval... bij zijn terugk... tiek niet heeft Paboso want d... min of meer d... logie als inderti... door hem zel... partij PAN is h... Nicolaas om op... te figureren me... vangen.



## Stockmarkets

| NEW YORK | PREV. | 20-02 | FRANKFURT | PREV. | 20-02 | AMSTERDAM | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DOW JONES | 2932 | 2895 | DAX INDEX | 1587 | 1567 | CBS GEN.INDEX | 88.40 | 86.7 |
| AM.BRANDS | 44.88 | 45.13 | ASKO | 809.00 | 795.50 | ABN-AMRO | 36.80 | 36.10 |
| AM.EXP. | 25.88 | 24.50 | BASF | 240.40 | 238.10 | AEGON | 119.80 | 118.70 |
| ANHEUSER B | 47.38 | 46.63 | BMW | 479.70 | 469.50 | AHOLD | 70.50 | 69.60 |
| ATT | 34.25 | 33.88 | COMMERZBANK | 270.00 | 265.50 | AMEV | 55.30 | 55.10 |
| BORDEN | 32.25 | 32.88 | DAIMLER BENZ | 604.00 | 606.20 | AKZO | 96.20 | 94.70 |
| CAMPBELL S | 71.00 | 69.88 | DEUTSCHE BANK | 668.50 | 661.00 | BOLS | 186.20 | 185.00 |
| CHRYSLER | 12.50 | 11.75 | HOECHST | 246.80 | 244.50 | BUHR.TET. | 55.80 | 54.60 |
| CITICORP | 16.25 | 15.25 | KAUFHOF | 468.00 | 472.00 | DAF | 22.30 | 21.70 |
| COCA COLA | 52.25 | 51.63 | MAN | 373.20 | 371.00 | DSM | 104.20 | 101.60 |
| DIGITAL | 78.00 | 78.00 | PREUSSAG | 268.50 | 266.00 | ELSEVIER | 81.00 | 79.00 |
| DUPONT | 38.25 | 38.50 | SIEMENS | 639.50 | 632.50 | FOKKER | 30.10 | 28.60 |
| EAST.KODAK | 46.38 | 45.75 | VW | 379.00 | 374.60 | GIST BROC. | 32.10 | 31.70 |
| EXXON | 53.50 | 53.13 | | | | HAGEMEYER | 98.50 | 98.20 |
| FORD | 30.88 | 29.88 | | | | HEINEKEN | 141.30 | 139.70 |
| GEN.ELECT. | 69.88 | 68.25 | LONDON | | | HOOGOVENS | 52.20 | 45.60 |
| GEN.MOTORS | 37.50 | 36.38 | | | | KLM | 25.00 | 24.80 |
| HEINZ | 34.88 | 34.50 | FT-100 INDEX | 2312 | 2296 | KNP | 45.60 | 45.40 |
| HOMESTAKE | 15.88 | 16.00 | | | | NEDLLOYD | 46.50 | 46.10 |
| IBM | 139.50 | 138.25 | ARGYLL | 2.67 | 2.67 | NMB | 42.80 | 42.70 |
| KELLOGG | 83.13 | 82.88 | BARCLAYS BANK | 3.85 | 3.90 | NAT.NED | 56.60 | 55.90 |
| MC DONALDS | 32.13 | 31.75 | BASS | 9.85 | 9.87 | PHILIPS | 26.40 | 25.50 |
| MERCK | 101.88 | 100.88 | BRITISH STEEL | 1.29 | 1.28 | ROBECO | 95.50 | 94.70 |
| MINNES.MNG | 89.75 | 88.25 | BRITISH TEL | 3.00 | 2.99 | ROLINCO | 90.10 | 89.30 |
| MOBIL CORP | 59.00 | 58..8 | BTR | 3.63 | 3.59 | RORENTO | 62.60 | 62.50 |
| NCR | 90.88 | 91.00 | CADBURY | 3.58 | 3.60 | RODAMCO | 57.50 | 55.80 |
| PFIZER | 103.25 | 101.25 | CABLE & WIRE | 5.12 | 5.12 | ROYAL DUTCH | 133.40 | 133.70 |
| P.MORRIS | 64.25 | 64.13 | GRAND MET | 7.30 | 7.13 | UNILEVER | 155.00 | 153.90 |
| QUAKER | 55.50 | 55.13 | MARKS & SPENCER | 2.35 | 2.36 | VMF STORK | 47.20 | 46.60 |
| SEARS | 32.88 | 32.50 | REDLAND | 6.45 | 6.40 | VOC | 44.20 | 42.60 |
| UP JOHN | 41.25 | 43.38 | TATE & LYLE | 3.26 | 3.28 | VNU | 90.50 | 86.50 |
| USX | 30.25 | 29.88 | | | | WESSANEN | 71.20 | 71.00 |
| WOOLWORTH | 35.38 | 34.50 | | | | | | |
| | | | TOKYO | | | | | |
| GOLD | 363.25 | 365.00 | | | | TORONTO | | |
| | | | NIKKEI DOW IND. | 26166 | 26198 | | | |
| SILVER | 3.67 | 3.66 | | | | TSE 300 | 3531.0 | 3494.2 |
| | | | BRIDGESTONE | 1150 | 1140 | | | |
| CRUDE OIL | 19.95 | 20.37 | CANON | 1440 | 1410 | ALCAN | 23.13 | 22.63 |
| | | | DAI ICHI KANGYO | 2330 | 2290 | BELL | 42.75 | 41.88 |
| US$/Yen | 131.45 | 131.69 | DAIWA SEC. | 1430 | 1410 | BANK OF NS | 15.00 | 14.63 |
| | | | HITACHI | 1300 | 1300 | CAN.PAC. | 22.88 | 22.63 |
| US$/DMARK | 1.49 | 1.49 | HONDA MOT. | 1370 | 1360 | IMASCO | 28.50 | 28.13 |
| | | | JAPAN AIRLINES | 1280 | 1250 | LAIDLAW | 21.38 | 21.00 |
| GBP/US$ | 1.95 | 1.94 | NEC | 1610 | 1570 | MOORE | 29.88 | 29.25 |
| | | | NOMURA SEC. | 2170 | 2150 | NORANDA | 18.13 | 18.25 |
| US$/NLG | 1.68 | 1.68 | NIPPON STEEL | 514 | 511 | PLACER DOME | 17.13 | 17.13 |
| ECU/US$ | 138.22 | 137.90 | MAZDA | 613 | 640 | POWER CORP. | 18.00 | 18.00 |
| CAN/US$ | 86.66 | 86.73 | SONY | 6980 | 7150 | ROYAL BANK | 24.75 | 24.13 |

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION
For further information call
Tel: 612991 / 617007